



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**JAVANESE**  
**CIVIL AFFAIRS**  
**Language Survival Guide**  
October 2007



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**JAVANESE**  
**CIVIL AFFAIRS**  
**Language Survival Guide**  
October 2007

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**JAVANESE**  
**CIVIL AFFAIRS**  
**Language Survival Guide**  
October 2007



- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
Presidio of Monterey, California

**JAVANESE**  
**CIVIL AFFAIRS**  
**Language Survival Guide**  
October 2007

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1: Introduction               | 8: Land Dispute         |
| 2: Public Safety              | 9: Curfew Enforcement   |
| 3: Public Health              | 10: Border Crossing     |
| 4: Transportation             | 11: Village Assessment  |
| 5: Driver's Guide             | 12: Reparations         |
| 6: Public Works and Utilities | 13: Veterinary Services |
| 7: Public Communications      |                         |

**LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

**Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

**Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

**LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

**Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

**Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

**LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

**Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

**Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

**LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT**

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

**Inquiries and feedback:**

DLIFLC  
Curriculum Development Division (ATFL-LC)  
Presidio of Monterey, CA 93944  
[pres.FamProject@conus.army.mil](mailto:pres.FamProject@conus.army.mil)

**Request for copies:**

DLIFLC  
Continuing Education  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

PRONUNCIATION GUIDE FOR JAVANESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>ng</b>	as in	e <u>ng</u> gey	or	ke <u>ng</u> ing
<b>R</b>	as in	joo <u>R</u> oo	or	daa <u>R</u> oo <u>R</u> aat
<b>-</b>	as in	kendaaRaa- <u>a</u> an	or	daa-e <u>R</u> ah

PRONUNCIATION GUIDE FOR JAVANESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>ng</b>	as in	e <u>ng</u> gey	or	ke <u>ng</u> ing
<b>R</b>	as in	joo <u>R</u> oo	or	daa <u>R</u> oo <u>R</u> aat
<b>-</b>	as in	kendaaRaa- <u>a</u> an	or	daa-e <u>R</u> ah

PRONUNCIATION GUIDE FOR JAVANESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>ng</b>	as in	e <u>ng</u> gey	or	ke <u>ng</u> ing
<b>R</b>	as in	joo <u>R</u> oo	or	daa <u>R</u> oo <u>R</u> aat
<b>-</b>	as in	kendaaRaa- <u>a</u> an	or	daa-e <u>R</u> ah

PRONUNCIATION GUIDE FOR JAVANESE SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
<b>ng</b>	as in	e <u>ng</u> gey	or	ke <u>ng</u> ing
<b>R</b>	as in	joo <u>R</u> oo	or	daa <u>R</u> oo <u>R</u> aat
<b>-</b>	as in	kendaaRaa- <u>a</u> an	or	daa-e <u>R</u> ah

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Javanese
1-1	Do you understand this language?	maanopo paanjenengan ngeRtos baasaa maaneeko?	Punapa penjenengan ngeRtos basa punika?
1-2	We are here to help you.	keeto wonten mReekee baadey ngRenchaangee paanjenengan	Kita wonten mriki badhe ngrencangi panjenengan.
1-3	I do not understand.	koolo mboten moodeng	Kula mboten mudheng.
1-4	There is no one available who speaks Javanese.	mboten wonten eng kaang saakit boso jaawee	Mboten wonten ingkang saged basa Jawi.
1-5	I understand.	koolo moodeng	Kula mudheng.
1-6	Repeat please.	chobee deepoon waangsoolee	Cobi dipunwangsuli.
1-7	Come with me.	mong go ndeReh koolo	Mangga ndeReh kula.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Javanese
1-1	Do you understand this language?	maanopo paanjenengan ngeRtos baasaa maaneeko?	Punapa penjenengan ngeRtos basa punika?
1-2	We are here to help you.	keeto wonten mReekee baadey ngRenchaangee paanjenengan	Kita wonten mriki badhe ngrencangi panjenengan.
1-3	I do not understand.	koolo mboten moodeng	Kula mboten mudheng.
1-4	There is no one available who speaks Javanese.	mboten wonten eng kaang saakit boso jaawee	Mboten wonten ingkang saged basa Jawi.
1-5	I understand.	koolo moodeng	Kula mudheng.
1-6	Repeat please.	chobee deepoon waangsoolee	Cobi dipunwangsuli.
1-7	Come with me.	mong go ndeReh koolo	Mangga ndeReh kula.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Javanese
1-1	Do you understand this language?	maanopo paanjenengan ngeRtos baasaa maaneeko?	Punapa penjenengan ngeRtos basa punika?
1-2	We are here to help you.	keeto wonten mReekee baadey ngRenchaangee paanjenengan	Kita wonten mriki badhe ngrencangi panjenengan.
1-3	I do not understand.	koolo mboten moodeng	Kula mboten mudheng.
1-4	There is no one available who speaks Javanese.	mboten wonten eng kaang saakit boso jaawee	Mboten wonten ingkang saged basa Jawi.
1-5	I understand.	koolo moodeng	Kula mudheng.
1-6	Repeat please.	chobee deepoon waangsoolee	Cobi dipunwangsuli.
1-7	Come with me.	mong go ndeReh koolo	Mangga ndeReh kula.

PART 1: INTRODUCTION			
	English	Transliteration	Javanese
1-1	Do you understand this language?	maanopo paanjenengan ngeRtos baasaa maaneeko?	Punapa penjenengan ngeRtos basa punika?
1-2	We are here to help you.	keeto wonten mReekee baadey ngRenchaangee paanjenengan	Kita wonten mriki badhe ngrencangi panjenengan.
1-3	I do not understand.	koolo mboten moodeng	Kula mboten mudheng.
1-4	There is no one available who speaks Javanese.	mboten wonten eng kaang saakit boso jaawee	Mboten wonten ingkang saged basa Jawi.
1-5	I understand.	koolo moodeng	Kula mudheng.
1-6	Repeat please.	chobee deepoon waangsoolee	Cobi dipunwangsuli.
1-7	Come with me.	mong go ndeReh koolo	Mangga ndeReh kula.

1-8	Be quiet.	aampoon nyoowaanten	Ampun nyuanten.
1-9	Describe it with gestures.	chobee deepoon teRaangaaken ngaang gey boso eesyaaRaas	Cobi dipunterangaken ngangge basa isyarat.
1-10	Do not get excited.	aampoon beengah-beengah	Ampun bingah-bingah.
1-11	Do what I ask.	chobee paanjenengaan teendaa-aaken engkaang koolo soowoon	Cobi panjenengan tindakaken ingkang kula suwun.
1-12	Do you mean "no"?	maanopo paanjenengaan keenten "mboten"?	Punapa panjenengan kinten "mboten"?
1-13	Do you mean "yes"?	maanopo paanjenengaan keenten "eeng gey"?	Punapa panjenengan kinten "inggih"?
1-14	I will get an interpreter.	koolo baadey paados paneRjemaah	Kula badhe pados penterjemah.
1-15	Is this it?	maanopo maaneeko?	Punapa punika?

1

1-8	Be quiet.	aampoon nyoowaanten	Ampun nyuanten.
1-9	Describe it with gestures.	chobee deepoon teRaangaaken ngaang gey boso eesyaaRaas	Cobi dipunterangaken ngangge basa isyarat.
1-10	Do not get excited.	aampoon beengah-beengah	Ampun bingah-bingah.
1-11	Do what I ask.	chobee paanjenengaan teendaa-aaken engkaang koolo soowoon	Cobi panjenengan tindakaken ingkang kula suwun.
1-12	Do you mean "no"?	maanopo paanjenengaan keenten "mboten"?	Punapa panjenengan kinten "mboten"?
1-13	Do you mean "yes"?	maanopo paanjenengaan keenten "eeng gey"?	Punapa panjenengan kinten "inggih"?
1-14	I will get an interpreter.	koolo baadey paados paneRjemaah	Kula badhe pados penterjemah.
1-15	Is this it?	maanopo maaneeko?	Punapa punika?

1

1-8	Be quiet.	aampoon nyoowaanten	Ampun nyuanten.
1-9	Describe it with gestures.	chobee deepoon teRaangaaken ngaang gey boso eesyaaRaas	Cobi dipunterangaken ngangge basa isyarat.
1-10	Do not get excited.	aampoon beengah-beengah	Ampun bingah-bingah.
1-11	Do what I ask.	chobee paanjenengaan teendaa-aaken engkaang koolo soowoon	Cobi panjenengan tindakaken ingkang kula suwun.
1-12	Do you mean "no"?	maanopo paanjenengaan keenten "mboten"?	Punapa panjenengan kinten "mboten"?
1-13	Do you mean "yes"?	maanopo paanjenengaan keenten "eeng gey"?	Punapa panjenengan kinten "inggih"?
1-14	I will get an interpreter.	koolo baadey paados paneRjemaah	Kula badhe pados penterjemah.
1-15	Is this it?	maanopo maaneeko?	Punapa punika?

1

1-8	Be quiet.	aampoon nyoowaanten	Ampun nyuanten.
1-9	Describe it with gestures.	chobee deepoon teRaangaaken ngaang gey boso eesyaaRaas	Cobi dipunterangaken ngangge basa isyarat.
1-10	Do not get excited.	aampoon beengah-beengah	Ampun bingah-bingah.
1-11	Do what I ask.	chobee paanjenengaan teendaa-aaken engkaang koolo soowoon	Cobi panjenengan tindakaken ingkang kula suwun.
1-12	Do you mean "no"?	maanopo paanjenengaan keenten "mboten"?	Punapa panjenengan kinten "mboten"?
1-13	Do you mean "yes"?	maanopo paanjenengaan keenten "eeng gey"?	Punapa panjenengan kinten "inggih"?
1-14	I will get an interpreter.	koolo baadey paados paneRjemaah	Kula badhe pados penterjemah.
1-15	Is this it?	maanopo maaneeko?	Punapa punika?

1

1-16	Yes.	eeng gey	Inggih.
1-17	No.	mboten	Mboten.
1-18	Point to it.	chobee paanjenengaan dooding	Cobi panjenengan duding.
1-19	Relax.	tenaang	Tenang.
1-20	Show me.	chobee paanjenengaan doodoohaaken koolo	Cobi panjenengan duduhaken kula.
1-21	Write your answer here.	waangsoolaaneepoon seRaat paanjenengaan wonten mReekee	Wangsulanipun serat panjenengan wonten mriki.
1-22	Please.	mong go	Mangga.
1-23	Thank you.	maatooR noowoon	Matur nuwun.
1-24	You are welcome.	saamee-saamee	Sami-sami

1-16	Yes.	eeng gey	Inggih.
1-17	No.	mboten	Mboten.
1-18	Point to it.	chobee paanjenengaan dooding	Cobi panjenengan duding.
1-19	Relax.	tenaang	Tenang.
1-20	Show me.	chobee paanjenengaan doodoohaaken koolo	Cobi panjenengan duduhaken kula.
1-21	Write your answer here.	waangsoolaaneepoon seRaat paanjenengaan wonten mReekee	Wangsulanipun serat panjenengan wonten mriki.
1-22	Please.	mong go	Mangga.
1-23	Thank you.	maatooR noowoon	Matur nuwun.
1-24	You are welcome.	saamee-saamee	Sami-sami

1-16	Yes.	eeng gey	Inggih.
1-17	No.	mboten	Mboten.
1-18	Point to it.	chobee paanjenengaan dooding	Cobi panjenengan duding.
1-19	Relax.	tenaang	Tenang.
1-20	Show me.	chobee paanjenengaan doodoohaaken koolo	Cobi panjenengan duduhaken kula.
1-21	Write your answer here.	waangsoolaaneepoon seRaat paanjenengaan wonten mReekee	Wangsulanipun serat panjenengan wonten mriki.
1-22	Please.	mong go	Mangga.
1-23	Thank you.	maatooR noowoon	Matur nuwun.
1-24	You are welcome.	saamee-saamee	Sami-sami

1-16	Yes.	eeng gey	Inggih.
1-17	No.	mboten	Mboten.
1-18	Point to it.	chobee paanjenengaan dooding	Cobi panjenengan duding.
1-19	Relax.	tenaang	Tenang.
1-20	Show me.	chobee paanjenengaan doodoohaaken koolo	Cobi panjenengan duduhaken kula.
1-21	Write your answer here.	waangsoolaaneepoon seRaat paanjenengaan wonten mReekee	Wangsulanipun serat panjenengan wonten mriki.
1-22	Please.	mong go	Mangga.
1-23	Thank you.	maatooR noowoon	Matur nuwun.
1-24	You are welcome.	saamee-saamee	Sami-sami

1-25	Thank you for talking with me.	maatooR noowoon saampoon keRsaa ngendeekaan kaaleeyaan koolo	Matur nuwun sampun kersa ngendikan kaliyan kula.
1-26	I will talk with you again.	maangkey koolo kepaang geeh paanjenengaan maaleeh	Mangke kula kepanggih panjenengan malih.
1-27	Good-bye.	mong go	Mangga.

1-25	Thank you for talking with me.	maatooR noowoon saampoon keRsaa ngendeekaan kaaleeyaan koolo	Matur nuwun sampun kersa ngendikan kaliyan kula.
1-26	I will talk with you again.	maangkey koolo kepaang geeh paanjenengaan maaleeh	Mangke kula kepanggih panjenengan malih.
1-27	Good-bye.	mong go	Mangga.

1

1

1-25	Thank you for talking with me.	maatooR noowoon saampoon keRsaa ngendeekaan kaaleeyaan koolo	Matur nuwun sampun kersa ngendikan kaliyan kula.
1-26	I will talk with you again.	maangkey koolo kepaang geeh paanjenengaan maaleeh	Mangke kula kepanggih panjenengan malih.
1-27	Good-bye.	mong go	Mangga.

1-25	Thank you for talking with me.	maatooR noowoon saampoon keRsaa ngendeekaan kaaleeyaan koolo	Matur nuwun sampun kersa ngendikan kaliyan kula.
1-26	I will talk with you again.	maangkey koolo kepaang geeh paanjenengaan maaleeh	Mangke kula kepanggih panjenengan malih.
1-27	Good-bye.	mong go	Mangga.

1

1

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	seenten aasmo paanjenegaan?	Sinten asma panjenengan?
2-2	What is your family name?	seenten naamee kluwaRgee paanjenegaan?	Sinten nami kluargi panjenengan?
2-3	What is your nationality?	paanjenegaan waaRgo nagaaRee poondee?	Panjenengan warga negari pundi?
2-4	What country were you born in?	paanjenegaan laayeR wonten nagaaRee poondee?	Panjenengan lair wonten negari pundi?
2-5	How old are you?	peenten nyoswo paanjenegaan?	Pinten nyuswa panjenengan?
2-6	Do you have an identity card?	maanopo paanjenegaan kaagoonga kaa tey pey?	Punapa panjenengan kagungan KTP?
2-7	Show me your identification.	chobee kaa tey pey neepoon paanjenegaan doodoohaaken koolo	Cobi KTPnipun panjenengan duduhaken kula.

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	seenten aasmo paanjenegaan?	Sinten asma panjenengan?
2-2	What is your family name?	seenten naamee kluwaRgee paanjenegaan?	Sinten nami kluargi panjenengan?
2-3	What is your nationality?	paanjenegaan waaRgo nagaaRee poondee?	Panjenengan warga negari pundi?
2-4	What country were you born in?	paanjenegaan laayeR wonten nagaaRee poondee?	Panjenengan lair wonten negari pundi?
2-5	How old are you?	peenten nyoswo paanjenegaan?	Pinten nyuswa panjenengan?
2-6	Do you have an identity card?	maanopo paanjenegaan kaagoonga kaa tey pey?	Punapa panjenengan kagungan KTP?
2-7	Show me your identification.	chobee kaa tey pey neepoon paanjenegaan doodoohaaken koolo	Cobi KTPnipun panjenengan duduhaken kula.

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	seenten aasmo paanjenegaan?	Sinten asma panjenengan?
2-2	What is your family name?	seenten naamee kluwaRgee paanjenegaan?	Sinten nami kluargi panjenengan?
2-3	What is your nationality?	paanjenegaan waaRgo nagaaRee poondee?	Panjenengan warga negari pundi?
2-4	What country were you born in?	paanjenegaan laayeR wonten nagaaRee poondee?	Panjenengan lair wonten negari pundi?
2-5	How old are you?	peenten nyoswo paanjenegaan?	Pinten nyuswa panjenengan?
2-6	Do you have an identity card?	maanopo paanjenegaan kaagoonga kaa tey pey?	Punapa panjenengan kagungan KTP?
2-7	Show me your identification.	chobee kaa tey pey neepoon paanjenegaan doodoohaaken koolo	Cobi KTPnipun panjenengan duduhaken kula.

PART 2: PUBLIC SAFETY			
2-1	What is your given name?	seenten aasmo paanjenegaan?	Sinten asma panjenengan?
2-2	What is your family name?	seenten naamee kluwaRgee paanjenegaan?	Sinten nami kluargi panjenengan?
2-3	What is your nationality?	paanjenegaan waaRgo nagaaRee poondee?	Panjenengan warga negari pundi?
2-4	What country were you born in?	paanjenegaan laayeR wonten nagaaRee poondee?	Panjenengan lair wonten negari pundi?
2-5	How old are you?	peenten nyoswo paanjenegaan?	Pinten nyuswa panjenengan?
2-6	Do you have an identity card?	maanopo paanjenegaan kaagoonga kaa tey pey?	Punapa panjenengan kagungan KTP?
2-7	Show me your identification.	chobee kaa tey pey neepoon paanjenegaan doodoohaaken koolo	Cobi KTPnipun panjenengan duduhaken kula.



2-8	How many people live in this area?	teeyaang peenten maang gen wonten daa-eRah mReekkee?	Tiyang pinten manggen wonten daerah mriki?
2-9	Who is the leader of this community?	seenten ketoowaa eR tey ootaawee eR wey neepoon?	Sinten ketua RT utawi Rwnipun?
2-10	What is his name?	seenten naameeneepoon?	Sinten naminipun?
2-11	Please write down his name.	chobee deepoon seRaata naameeneepoon	Cobi dipunserat naminipun.
2-12	Show us the leader.	chobee paanjenengaan doodoohaaken pemeempen neepoon	Cobi panjenengan duduhaken pemimpinipun.
2-13	How many men and women live in this community?	teeyaang peenten jaaleR laan estRee eng kaang maang gen wonten mReekkee?	Tiyang pinten, jaler lan estri, ingkang manggen wonten mriki?

2-8	How many people live in this area?	teeyaang peenten maang gen wonten daa-eRah mReekkee?	Tiyang pinten manggen wonten daerah mriki?
2-9	Who is the leader of this community?	seenten ketoowaa eR tey ootaawee eR wey neepoon?	Sinten ketua RT utawi Rwnipun?
2-10	What is his name?	seenten naameeneepoon?	Sinten naminipun?
2-11	Please write down his name.	chobee deepoon seRaata naameeneepoon	Cobi dipunserat naminipun.
2-12	Show us the leader.	chobee paanjenengaan doodoohaaken pemeempen neepoon	Cobi panjenengan duduhaken pemimpinipun.
2-13	How many men and women live in this community?	teeyaang peenten jaaleR laan estRee eng kaang maang gen wonten mReekkee?	Tiyang pinten, jaler lan estri, ingkang manggen wonten mriki?

2

2

2-8	How many people live in this area?	teeyaang peenten maang gen wonten daa-eRah mReekkee?	Tiyang pinten manggen wonten daerah mriki?
2-9	Who is the leader of this community?	seenten ketoowaa eR tey ootaawee eR wey neepoon?	Sinten ketua RT utawi Rwnipun?
2-10	What is his name?	seenten naameeneepoon?	Sinten naminipun?
2-11	Please write down his name.	chobee deepoon seRaata naameeneepoon	Cobi dipunserat naminipun.
2-12	Show us the leader.	chobee paanjenengaan doodoohaaken pemeempen neepoon	Cobi panjenengan duduhaken pemimpinipun.
2-13	How many men and women live in this community?	teeyaang peenten jaaleR laan estRee eng kaang maang gen wonten mReekkee?	Tiyang pinten, jaler lan estri, ingkang manggen wonten mriki?

2-8	How many people live in this area?	teeyaang peenten maang gen wonten daa-eRah mReekkee?	Tiyang pinten manggen wonten daerah mriki?
2-9	Who is the leader of this community?	seenten ketoowaa eR tey ootaawee eR wey neepoon?	Sinten ketua RT utawi Rwnipun?
2-10	What is his name?	seenten naameeneepoon?	Sinten naminipun?
2-11	Please write down his name.	chobee deepoon seRaata naameeneepoon	Cobi dipunserat naminipun.
2-12	Show us the leader.	chobee paanjenengaan doodoohaaken pemeempen neepoon	Cobi panjenengan duduhaken pemimpinipun.
2-13	How many men and women live in this community?	teeyaang peenten jaaleR laan estRee eng kaang maang gen wonten mReekkee?	Tiyang pinten, jaler lan estri, ingkang manggen wonten mriki?

2

2

2-14	How many children live here?	laaRey peenten maang gen wonten mReekee?	Lare pinten manggen wonten mriki?
2-15	Are there schools here for the children?	maanopo wonten sekolaahaan kaang gey laaRey-laaRey?	Punapa wonten sekolahan kangge lare-lare?
2-16	Is there enough potable water for the people?	maanopo wonten chekaap toyo petaa?	Punapa wonten cekap toya pethak?
2-17	Is there a water well?	maanopo wonten soomooR?	Punapa wonten sumur?
2-18	Is there a public fountain?	maanopo wonten paanchooRaam oomoom?	Punapa wonten pancuran umum?
2-19	Are there any medics here?	maanopo wonten jooRoo Raawaat wonten mReekee?	Punapa wonten juru rawat wonten mriki?
2-20	Are there any engineers?	maanopo wonten ineenyoR?	Punapa wonten insinyur?
2-21	Are there any teachers?	maanopo wonten gooRoo?	Punapa wonten gooRoo?

2-14	How many children live here?	laaRey peenten maang gen wonten mReekee?	Lare pinten manggen wonten mriki?
2-15	Are there schools here for the children?	maanopo wonten sekolaahaan kaang gey laaRey-laaRey?	Punapa wonten sekolahan kangge lare-lare?
2-16	Is there enough potable water for the people?	maanopo wonten chekaap toyo petaa?	Punapa wonten cekap toya pethak?
2-17	Is there a water well?	maanopo wonten soomooR?	Punapa wonten sumur?
2-18	Is there a public fountain?	maanopo wonten paanchooRaam oomoom?	Punapa wonten pancuran umum?
2-19	Are there any medics here?	maanopo wonten jooRoo Raawaat wonten mReekee?	Punapa wonten juru rawat wonten mriki?
2-20	Are there any engineers?	maanopo wonten ineenyoR?	Punapa wonten insinyur?
2-21	Are there any teachers?	maanopo wonten gooRoo?	Punapa wonten gooRoo?

2-14	How many children live here?	laaRey peenten maang gen wonten mReekee?	Lare pinten manggen wonten mriki?
2-15	Are there schools here for the children?	maanopo wonten sekolaahaan kaang gey laaRey-laaRey?	Punapa wonten sekolahan kangge lare-lare?
2-16	Is there enough potable water for the people?	maanopo wonten chekaap toyo petaa?	Punapa wonten cekap toya pethak?
2-17	Is there a water well?	maanopo wonten soomooR?	Punapa wonten sumur?
2-18	Is there a public fountain?	maanopo wonten paanchooRaam oomoom?	Punapa wonten pancuran umum?
2-19	Are there any medics here?	maanopo wonten jooRoo Raawaat wonten mReekee?	Punapa wonten juru rawat wonten mriki?
2-20	Are there any engineers?	maanopo wonten ineenyoR?	Punapa wonten insinyur?
2-21	Are there any teachers?	maanopo wonten gooRoo?	Punapa wonten gooRoo?

2-14	How many children live here?	laaRey peenten maang gen wonten mReekee?	Lare pinten manggen wonten mriki?
2-15	Are there schools here for the children?	maanopo wonten sekolaahaan kaang gey laaRey-laaRey?	Punapa wonten sekolahan kangge lare-lare?
2-16	Is there enough potable water for the people?	maanopo wonten chekaap toyo petaa?	Punapa wonten cekap toya pethak?
2-17	Is there a water well?	maanopo wonten soomooR?	Punapa wonten sumur?
2-18	Is there a public fountain?	maanopo wonten paanchooRaam oomoom?	Punapa wonten pancuran umum?
2-19	Are there any medics here?	maanopo wonten jooRoo Raawaat wonten mReekee?	Punapa wonten juru rawat wonten mriki?
2-20	Are there any engineers?	maanopo wonten ineenyoR?	Punapa wonten insinyur?
2-21	Are there any teachers?	maanopo wonten gooRoo?	Punapa wonten gooRoo?

2-22	Are there empty buildings here?	maanopo wonten baangoonaan kawsong wonten mReekee?	Punapa wonten bangunan ingkang kosong wonten mriki?
2-23	Is there a local police force?	maanopo wonten poleesee setempat?	Punapa wonten polisi setempat?
2-24	Who is responsible for public safety here?	seenten eng kang taang gel jaawaab baab keselaamaataan oomoom wonten mReekee?	Sinten ingkang tanggel jawab bab keselamatan umum wonten mriki?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	seenten engkaan taang gel jaawaab baab peRleendoongan saaking kebaaRaakaan?	Sinten ingkang tanggel jawab bab perlindungan saking kebakaran?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	maanopo wonten peRaalaataan pemaadaam kebaaRaakaan?	Punapa wonten peralatan pemadam kebakaran?

2

2-22	Are there empty buildings here?	maanopo wonten baangoonaan kawsong wonten mReekee?	Punapa wonten bangunan ingkang kosong wonten mriki?
2-23	Is there a local police force?	maanopo wonten poleesee setempat?	Punapa wonten polisi setempat?
2-24	Who is responsible for public safety here?	seenten eng kang taang gel jaawaab baab keselaamaataan oomoom wonten mReekee?	Sinten ingkang tanggel jawab bab keselamatan umum wonten mriki?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	seenten engkaan taang gel jaawaab baab peRleendoongan saaking kebaaRaakaan?	Sinten ingkang tanggel jawab bab perlindungan saking kebakaran?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	maanopo wonten peRaalaataan pemaadaam kebaaRaakaan?	Punapa wonten peralatan pemadam kebakaran?

2

2-22	Are there empty buildings here?	maanopo wonten baangoonaan kawsong wonten mReekee?	Punapa wonten bangunan ingkang kosong wonten mriki?
2-23	Is there a local police force?	maanopo wonten poleesee setempat?	Punapa wonten polisi setempat?
2-24	Who is responsible for public safety here?	seenten eng kang taang gel jaawaab baab keselaamaataan oomoom wonten mReekee?	Sinten ingkang tanggel jawab bab keselamatan umum wonten mriki?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	seenten engkaan taang gel jaawaab baab peRleendoongan saaking kebaaRaakaan?	Sinten ingkang tanggel jawab bab perlindungan saking kebakaran?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	maanopo wonten peRaalaataan pemaadaam kebaaRaakaan?	Punapa wonten peralatan pemadam kebakaran?

2

2-22	Are there empty buildings here?	maanopo wonten baangoonaan kawsong wonten mReekee?	Punapa wonten bangunan ingkang kosong wonten mriki?
2-23	Is there a local police force?	maanopo wonten poleesee setempat?	Punapa wonten polisi setempat?
2-24	Who is responsible for public safety here?	seenten eng kang taang gel jaawaab baab keselaamaataan oomoom wonten mReekee?	Sinten ingkang tanggel jawab bab keselamatan umum wonten mriki?
2-25	Whose responsibility is fire protection?	seenten engkaan taang gel jaawaab baab peRleendoongan saaking kebaaRaakaan?	Sinten ingkang tanggel jawab bab perlindungan saking kebakaran?
2-26	Do you have fire fighting equipment?	maanopo wonten peRaalaataan pemaadaam kebaaRaakaan?	Punapa wonten peralatan pemadam kebakaran?

2

2-27	Do you have a fire engine?	maanopo wonten tRak pemaadaam kebaaRaakaan?	Punapa wonten trek pemadam kebakaran?
2-28	Who do you call in case of an accident?	menawee wonten kechelaakaa-aan seenten eng kaang paanjenengaan teembaalee?	Menawi wonten kecelakaan, sinten ingkang panjenengan timbali?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	maanopo wonten mReekee wonten kendaaRaa-aan kaang gey key-aadaa-aan daaRooRaata?	Punapa wonten mriki wonten kendaraan kangge keadaan darurat?
2-30	How many telephones do you have in the area?	wonten daa-eRah mReekee wonten peenten telpon?	Wonten daerah mriki wonten pinten telpon?
2-31	How many homes have telephones here?	wonten mReekee peenten gReeyo eng kaang gaadaah telpon?	Wonten mriki, pinten griya ingkang gadhah telpon?

2-27	Do you have a fire engine?	maanopo wonten tRak pemaadaam kebaaRaakaan?	Punapa wonten trek pemadam kebakaran?
2-28	Who do you call in case of an accident?	menawee wonten kechelaakaa-aan seenten eng kaang paanjenengaan teembaalee?	Menawi wonten kecelakaan, sinten ingkang panjenengan timbali?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	maanopo wonten mReekee wonten kendaaRaa-aan kaang gey key-aadaa-aan daaRooRaata?	Punapa wonten mriki wonten kendaraan kangge keadaan darurat?
2-30	How many telephones do you have in the area?	wonten daa-eRah mReekee wonten peenten telpon?	Wonten daerah mriki wonten pinten telpon?
2-31	How many homes have telephones here?	wonten mReekee peenten gReeyo eng kaang gaadaah telpon?	Wonten mriki, pinten griya ingkang gadhah telpon?

2-27	Do you have a fire engine?	maanopo wonten tRak pemaadaam kebaaRaakaan?	Punapa wonten trek pemadam kebakaran?
2-28	Who do you call in case of an accident?	menawee wonten kechelaakaa-aan seenten eng kaang paanjenengaan teembaalee?	Menawi wonten kecelakaan, sinten ingkang panjenengan timbali?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	maanopo wonten mReekee wonten kendaaRaa-aan kaang gey key-aadaa-aan daaRooRaata?	Punapa wonten mriki wonten kendaraan kangge keadaan darurat?
2-30	How many telephones do you have in the area?	wonten daa-eRah mReekee wonten peenten telpon?	Wonten daerah mriki wonten pinten telpon?
2-31	How many homes have telephones here?	wonten mReekee peenten gReeyo eng kaang gaadaah telpon?	Wonten mriki, pinten griya ingkang gadhah telpon?

2-27	Do you have a fire engine?	maanopo wonten tRak pemaadaam kebaaRaakaan?	Punapa wonten trek pemadam kebakaran?
2-28	Who do you call in case of an accident?	menawee wonten kechelaakaa-aan seenten eng kaang paanjenengaan teembaalee?	Menawi wonten kecelakaan, sinten ingkang panjenengan timbali?
2-29	Are there operational emergency vehicles here?	maanopo wonten mReekee wonten kendaaRaa-aan kaang gey key-aadaa-aan daaRooRaata?	Punapa wonten mriki wonten kendaraan kangge keadaan darurat?
2-30	How many telephones do you have in the area?	wonten daa-eRah mReekee wonten peenten telpon?	Wonten daerah mriki wonten pinten telpon?
2-31	How many homes have telephones here?	wonten mReekee peenten gReeyo eng kaang gaadaah telpon?	Wonten mriki, pinten griya ingkang gadhah telpon?

2-32	Is there a functioning police station?	maanopo wonten kaantoR poleesee eng kaang beekaa?	Punapa wonten kantor polisi ingkang bikak?
2-33	How many personnel are still on the job?	peenten pegaaweneepoon eng kaang taaseeh nyaambot daamel?	Pinten pegawainipun ingkang tasih nyambut damel?
2-34	Can the police station function normally without U.S. assistance?	maanopo kaantoR poleeseeneepoon saakit beekaa kaados beeyaasaaneepoon taanpo baantoowaan saaking aameReekaa?	Punapa kantor polisinipun saged bikak kados biasanipun tanpa bantuan saking Amerika?

2-32	Is there a functioning police station?	maanopo wonten kaantoR poleesee eng kaang beekaa?	Punapa wonten kantor polisi ingkang bikak?
2-33	How many personnel are still on the job?	peenten pegaaweneepoon eng kaang taaseeh nyaambot daamel?	Pinten pegawainipun ingkang tasih nyambut damel?
2-34	Can the police station function normally without U.S. assistance?	maanopo kaantoR poleeseeneepoon saakit beekaa kaados beeyaasaaneepoon taanpo baantoowaan saaking aameReekaa?	Punapa kantor polisinipun saged bikak kados biasanipun tanpa bantuan saking Amerika?

2

2-32	Is there a functioning police station?	maanopo wonten kaantoR poleesee eng kaang beekaa?	Punapa wonten kantor polisi ingkang bikak?
2-33	How many personnel are still on the job?	peenten pegaaweneepoon eng kaang taaseeh nyaambot daamel?	Pinten pegawainipun ingkang tasih nyambut damel?
2-34	Can the police station function normally without U.S. assistance?	maanopo kaantoR poleeseeneepoon saakit beekaa kaados beeyaasaaneepoon taanpo baantoowaan saaking aameReekaa?	Punapa kantor polisinipun saged bikak kados biasanipun tanpa bantuan saking Amerika?

2-32	Is there a functioning police station?	maanopo wonten kaantoR poleesee eng kaang beekaa?	Punapa wonten kantor polisi ingkang bikak?
2-33	How many personnel are still on the job?	peenten pegaaweneepoon eng kaang taaseeh nyaambot daamel?	Pinten pegawainipun ingkang tasih nyambut damel?
2-34	Can the police station function normally without U.S. assistance?	maanopo kaantoR poleeseeneepoon saakit beekaa kaados beeyaasaaneepoon taanpo baantoowaan saaking aameReekaa?	Punapa kantor polisinipun saged bikak kados biasanipun tanpa bantuan saking Amerika?

2

2

2-35	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	maanopo aameReekaa saakit njaagaa-aaken poleesee setempaat kaang gey nglaksaanaa-aaken toogaas-toogaaseepon menaawee deepoon betaahaaken?	Punapa Amerika saged njagakaken polisi setempat kangge nglaksanaaken tugas-tugasipun menawi dipunbetahaken?
2-36	How many vehicles are available?	wonten peenten kendaaRaa- aaneepoon?	Wonten pinten kendaraanipun?
2-37	What is the telephone number?	peenten nomeR telponeepoon?	Pinten nomer telponipun?
2-38	Do you use radio communications?	maanopo paanjenengan ngaagem hooboonga Raadeeyo?	Punapa panjenengan ngagem hubungan radio?
2-39	What is your given name?	seenten aasmo paanjenengan?	Sinten asma panjenengan?

2-35	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	maanopo aameReekaa saakit njaagaa-aaken poleesee setempaat kaang gey nglaksaanaa-aaken toogaas-toogaaseepon menaawee deepoon betaahaaken?	Punapa Amerika saged njagakaken polisi setempat kangge nglaksanaaken tugas-tugasipun menawi dipunbetahaken?
2-36	How many vehicles are available?	wonten peenten kendaaRaa- aaneepoon?	Wonten pinten kendaraanipun?
2-37	What is the telephone number?	peenten nomeR telponeepoon?	Pinten nomer telponipun?
2-38	Do you use radio communications?	maanopo paanjenengan ngaagem hooboonga Raadeeyo?	Punapa panjenengan ngagem hubungan radio?
2-39	What is your given name?	seenten aasmo paanjenengan?	Sinten asma panjenengan?

2-35	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	maanopo aameReekaa saakit njaagaa-aaken poleesee setempaat kaang gey nglaksaanaa-aaken toogaas-toogaaseepon menaawee deepoon betaahaaken?	Punapa Amerika saged njagakaken polisi setempat kangge nglaksanaaken tugas-tugasipun menawi dipunbetahaken?
2-36	How many vehicles are available?	wonten peenten kendaaRaa- aaneepoon?	Wonten pinten kendaraanipun?
2-37	What is the telephone number?	peenten nomeR telponeepoon?	Pinten nomer telponipun?
2-38	Do you use radio communications?	maanopo paanjenengan ngaagem hooboonga Raadeeyo?	Punapa panjenengan ngagem hubungan radio?
2-39	What is your given name?	seenten aasmo paanjenengan?	Sinten asma panjenengan?

2-35	Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed?	maanopo aameReekaa saakit njaagaa-aaken poleesee setempaat kaang gey nglaksaanaa-aaken toogaas-toogaaseepon menaawee deepoon betaahaaken?	Punapa Amerika saged njagakaken polisi setempat kangge nglaksanaaken tugas-tugasipun menawi dipunbetahaken?
2-36	How many vehicles are available?	wonten peenten kendaaRaa- aaneepoon?	Wonten pinten kendaraanipun?
2-37	What is the telephone number?	peenten nomeR telponeepoon?	Pinten nomer telponipun?
2-38	Do you use radio communications?	maanopo paanjenengan ngaagem hooboonga Raadeeyo?	Punapa panjenengan ngagem hubungan radio?
2-39	What is your given name?	seenten aasmo paanjenengan?	Sinten asma panjenengan?

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	maanopo wonten fasileetaas kesehaataan wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten fasilitas kesehatan wonten celak mriki?
3-2	Are there any doctors in the area?	maanopo wonten dokteR wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten dokter wonten daerah mriki?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	wonten peenten tempaat teedoR wonten faasileetaas kesehaataan maaneeko?	Wonten pinten tempat tidur wonten fasilitas kesehatan punika?
3-4	How many people work at the hospital?	peenten eng kaang nyaambot daamel wonten gReeyo saakit maaneeko?	Pinten ingkang nyambut damel wonten griya sakit punika?
3-5	How many nurses?	peenten jooRoo Raawaateepon?	Pinten juru rawatipun?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	maanopo wonten fasileetaas kesehaataan wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten fasilitas kesehatan wonten celak mriki?
3-2	Are there any doctors in the area?	maanopo wonten dokteR wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten dokter wonten daerah mriki?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	wonten peenten tempaat teedoR wonten faasileetaas kesehaataan maaneeko?	Wonten pinten tempat tidur wonten fasilitas kesehatan punika?
3-4	How many people work at the hospital?	peenten eng kaang nyaambot daamel wonten gReeyo saakit maaneeko?	Pinten ingkang nyambut damel wonten griya sakit punika?
3-5	How many nurses?	peenten jooRoo Raawaateepon?	Pinten juru rawatipun?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	maanopo wonten fasileetaas kesehaataan wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten fasilitas kesehatan wonten celak mriki?
3-2	Are there any doctors in the area?	maanopo wonten dokteR wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten dokter wonten daerah mriki?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	wonten peenten tempaat teedoR wonten faasileetaas kesehaataan maaneeko?	Wonten pinten tempat tidur wonten fasilitas kesehatan punika?
3-4	How many people work at the hospital?	peenten eng kaang nyaambot daamel wonten gReeyo saakit maaneeko?	Pinten ingkang nyambut damel wonten griya sakit punika?
3-5	How many nurses?	peenten jooRoo Raawaateepon?	Pinten juru rawatipun?

3

PART 3: PUBLIC HEALTH			
3-1	Is there a medical facility nearby?	maanopo wonten fasileetaas kesehaataan wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten fasilitas kesehatan wonten celak mriki?
3-2	Are there any doctors in the area?	maanopo wonten dokteR wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten dokter wonten daerah mriki?
3-3	How many beds do you have at the medical facility?	wonten peenten tempaat teedoR wonten faasileetaas kesehaataan maaneeko?	Wonten pinten tempat tidur wonten fasilitas kesehatan punika?
3-4	How many people work at the hospital?	peenten eng kaang nyaambot daamel wonten gReeyo saakit maaneeko?	Pinten ingkang nyambut damel wonten griya sakit punika?
3-5	How many nurses?	peenten jooRoo Raawaateepon?	Pinten juru rawatipun?

3

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	maanopo saampoon naatey wonten penyaaket menooolaaR wonten daa-eRah mReekee aaheR-aaheR maaneeko?	Punapa sampun nate wonten penyakit menular wonten daerah mriki akhir-akhir punika?
3-7	Is there a pharmacy?	maanopo wonten aapoteyk?	Punapa wonten apotik?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	maanopo wonten baangoonaaan eng kaang saakit deepoon daadosaaken faasileetaas kesehaataan?	Punapa wonten bangunan ingkang saged dipundadosaken fasilitas kesehatan?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	keeto kepengen ngRembaag baab eemooneesaasee kaaleeyan waaRgo mReekee	Kita kepengen ngrembak bab imunisasi kaliyan warga mriki.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	keeto kepengen ngRembaag baab kebeRsehaan kaaleeyan waaRgo mReekee	Kita kepengen ngrembak bab kebersihan kaliyan warga mriki.
3-11	Is there a medical emergency facility?	maanopo wonten faasileetaas kesehaataan daaRooRaak?	Punapa wonten fasilitas kesehatan darurat?

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	maanopo saampoon naatey wonten penyaaket menooolaaR wonten daa-eRah mReekee aaheR-aaheR maaneeko?	Punapa sampun nate wonten penyakit menular wonten daerah mriki akhir-akhir punika?
3-7	Is there a pharmacy?	maanopo wonten aapoteyk?	Punapa wonten apotik?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	maanopo wonten baangoonaaan eng kaang saakit deepoon daadosaaken faasileetaas kesehaataan?	Punapa wonten bangunan ingkang saged dipundadosaken fasilitas kesehatan?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	keeto kepengen ngRembaag baab eemooneesaasee kaaleeyan waaRgo mReekee	Kita kepengen ngrembak bab imunisasi kaliyan warga mriki.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	keeto kepengen ngRembaag baab kebeRsehaan kaaleeyan waaRgo mReekee	Kita kepengen ngrembak bab kebersihan kaliyan warga mriki.
3-11	Is there a medical emergency facility?	maanopo wonten faasileetaas kesehaataan daaRooRaak?	Punapa wonten fasilitas kesehatan darurat?

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	maanopo saampoon naatey wonten penyaaket menooolaaR wonten daa-eRah mReekee aaheR-aaheR maaneeko?	Punapa sampun nate wonten penyakit menular wonten daerah mriki akhir-akhir punika?
3-7	Is there a pharmacy?	maanopo wonten aapoteyk?	Punapa wonten apotik?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	maanopo wonten baangoonaaan eng kaang saakit deepoon daadosaaken faasileetaas kesehaataan?	Punapa wonten bangunan ingkang saged dipundadosaken fasilitas kesehatan?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	keeto kepengen ngRembaag baab eemooneesaasee kaaleeyan waaRgo mReekee	Kita kepengen ngrembak bab imunisasi kaliyan warga mriki.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	keeto kepengen ngRembaag baab kebeRsehaan kaaleeyan waaRgo mReekee	Kita kepengen ngrembak bab kebersihan kaliyan warga mriki.
3-11	Is there a medical emergency facility?	maanopo wonten faasileetaas kesehaataan daaRooRaak?	Punapa wonten fasilitas kesehatan darurat?

3-6	Has there been any infectious disease in the area lately?	maanopo saampoon naatey wonten penyaaket menooolaaR wonten daa-eRah mReekee aaheR-aaheR maaneeko?	Punapa sampun nate wonten penyakit menular wonten daerah mriki akhir-akhir punika?
3-7	Is there a pharmacy?	maanopo wonten aapoteyk?	Punapa wonten apotik?
3-8	Is there a building where we could set up a medical facility?	maanopo wonten baangoonaaan eng kaang saakit deepoon daadosaaken faasileetaas kesehaataan?	Punapa wonten bangunan ingkang saged dipundadosaken fasilitas kesehatan?
3-9	We would like to talk to people about immunization.	keeto kepengen ngRembaag baab eemooneesaasee kaaleeyan waaRgo mReekee	Kita kepengen ngrembak bab imunisasi kaliyan warga mriki.
3-10	We would like to talk to people about sanitization.	keeto kepengen ngRembaag baab kebeRsehaan kaaleeyan waaRgo mReekee	Kita kepengen ngrembak bab kebersihan kaliyan warga mriki.
3-11	Is there a medical emergency facility?	maanopo wonten faasileetaas kesehaataan daaRooRaak?	Punapa wonten fasilitas kesehatan darurat?



3-12	We have to establish a safe working environment.	keeto kedah nyeptaa-aaken kondeesee keRjo eng kaang aamaan	Kita kedah nyiptaaken kondisi kerja ingkang aman.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	keeto kedah paados dokteR kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados dokter kangge fasilitas punika.
3-14	We have to hire nurses for this facility.	keeto kedah paados jooRoo Raawaat kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados juru rawat kangge fasilitas punika. .
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	keeto kedah paados pegaawey kaantoR kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados pegawai kantor kangge fasilitas punika.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	keeto kedah paados penjaagaa kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedhah pados penjaga kangge fasilitas punika.

3-12	We have to establish a safe working environment.	keeto kedah nyeptaa-aaken kondeesee keRjo eng kaang aamaan	Kita kedah nyiptaaken kondisi kerja ingkang aman.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	keeto kedah paados dokteR kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados dokter kangge fasilitas punika.
3-14	We have to hire nurses for this facility.	keeto kedah paados jooRoo Raawaat kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados juru rawat kangge fasilitas punika. .
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	keeto kedah paados pegaawey kaantoR kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados pegawai kantor kangge fasilitas punika.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	keeto kedah paados penjaagaa kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedhah pados penjaga kangge fasilitas punika.

3-12	We have to establish a safe working environment.	keeto kedah nyeptaa-aaken kondeesee keRjo eng kaang aamaan	Kita kedah nyiptaaken kondisi kerja ingkang aman.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	keeto kedah paados dokteR kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados dokter kangge fasilitas punika.
3-14	We have to hire nurses for this facility.	keeto kedah paados jooRoo Raawaat kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados juru rawat kangge fasilitas punika. .
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	keeto kedah paados pegaawey kaantoR kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados pegawai kantor kangge fasilitas punika.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	keeto kedah paados penjaagaa kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedhah pados penjaga kangge fasilitas punika.

3-12	We have to establish a safe working environment.	keeto kedah nyeptaa-aaken kondeesee keRjo eng kaang aamaan	Kita kedah nyiptaaken kondisi kerja ingkang aman.
3-13	We have to hire medical doctors for this facility.	keeto kedah paados dokteR kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados dokter kangge fasilitas punika.
3-14	We have to hire nurses for this facility.	keeto kedah paados jooRoo Raawaat kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados juru rawat kangge fasilitas punika. .
3-15	We have to hire office personnel for this facility.	keeto kedah paados pegaawey kaantoR kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedah pados pegawai kantor kangge fasilitas punika.
3-16	We have to hire a custodian for this facility.	keeto kedah paados penjaagaa kaang gey faasileetaas maaneeko	Kita kedhah pados penjaga kangge fasilitas punika.

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	maanopo wonten faasileetaas laan pegaawey eng kaang saakit ngRaawaat koRbaan taanpo baantoowaan aameReekaa?	Punapa wonten lan pegawai ingkang fasilitas saged ngrawat korban tanpa bantuan Amerika?
3-18	Is the local drinking water potable?	maanopo toyo wonten mReekkee saakit deepoon oonjoo?	Punapa toya wonten mriki saged dipununjuk?
3-19	Who determined that the water is potable?	seenten eng kaang nemto-aaken menaawee toyaaneepoon saakit deepoon oonjoo?	Sinten ingkang nemtokaken menawi toyanipun saged dipununjuk?

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	maanopo wonten faasileetaas laan pegaawey eng kaang saakit ngRaawaat koRbaan taanpo baantoowaan aameReekaa?	Punapa wonten lan pegawai ingkang fasilitas saged ngrawat korban tanpa bantuan Amerika?
3-18	Is the local drinking water potable?	maanopo toyo wonten mReekkee saakit deepoon oonjoo?	Punapa toya wonten mriki saged dipununjuk?
3-19	Who determined that the water is potable?	seenten eng kaang nemto-aaken menaawee toyaaneepoon saakit deepoon oonjoo?	Sinten ingkang nemtokaken menawi toyanipun saged dipununjuk?

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	maanopo wonten faasileetaas laan pegaawey eng kaang saakit ngRaawaat koRbaan taanpo baantoowaan aameReekaa?	Punapa wonten lan pegawai ingkang fasilitas saged ngrawat korban tanpa bantuan Amerika?
3-18	Is the local drinking water potable?	maanopo toyo wonten mReekkee saakit deepoon oonjoo?	Punapa toya wonten mriki saged dipununjuk?
3-19	Who determined that the water is potable?	seenten eng kaang nemto-aaken menaawee toyaaneepoon saakit deepoon oonjoo?	Sinten ingkang nemtokaken menawi toyanipun saged dipununjuk?

3-17	Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid?	maanopo wonten faasileetaas laan pegaawey eng kaang saakit ngRaawaat koRbaan taanpo baantoowaan aameReekaa?	Punapa wonten lan pegawai ingkang fasilitas saged ngrawat korban tanpa bantuan Amerika?
3-18	Is the local drinking water potable?	maanopo toyo wonten mReekkee saakit deepoon oonjoo?	Punapa toya wonten mriki saged dipununjuk?
3-19	Who determined that the water is potable?	seenten eng kaang nemto-aaken menaawee toyaaneepoon saakit deepoon oonjoo?	Sinten ingkang nemtokaken menawi toyanipun saged dipununjuk?

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	seenten eng kaang taang gel jaawaab baab peRbaa-eekaan meRgee?	Sinten ingkang tanggél jawab bab perbaikan mergi?
4-2	Do you have a map of this area?	maanopo paanjenengan kaagoongan peyto daa-eRah mReekee?	Punapa panjenengan kagungan peta daerah mriki?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	keeto baadey ngRenchangee ndamel meRgee wonten lokaasee mReekee	Kita badhe ngrencangi ndamel mergi wonten lokasi mriki.
4-4	Can you provide a road map of this area?	maanopo paanjenengan saakit paados petaa meRgee daa-eRah mReekee?	Punapa panjenengan saged pados peta mergi daerah mriki?
4-5	Do you have any machinery for road building?	maanopo wonten peRaalaataan kaang gey ndamel meRgee	Punapa wonten peralatan kangge ndamel mergi?

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	seenten eng kaang taang gel jaawaab baab peRbaa-eekaan meRgee?	Sinten ingkang tanggél jawab bab perbaikan mergi?
4-2	Do you have a map of this area?	maanopo paanjenengan kaagoongan peyto daa-eRah mReekee?	Punapa panjenengan kagungan peta daerah mriki?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	keeto baadey ngRenchangee ndamel meRgee wonten lokaasee mReekee	Kita badhe ngrencangi ndamel mergi wonten lokasi mriki.
4-4	Can you provide a road map of this area?	maanopo paanjenengan saakit paados petaa meRgee daa-eRah mReekee?	Punapa panjenengan saged pados peta mergi daerah mriki?
4-5	Do you have any machinery for road building?	maanopo wonten peRaalaataan kaang gey ndamel meRgee	Punapa wonten peralatan kangge ndamel mergi?

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	seenten eng kaang taang gel jaawaab baab peRbaa-eekaan meRgee?	Sinten ingkang tanggél jawab bab perbaikan mergi?
4-2	Do you have a map of this area?	maanopo paanjenengan kaagoongan peyto daa-eRah mReekee?	Punapa panjenengan kagungan peta daerah mriki?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	keeto baadey ngRenchangee ndamel meRgee wonten lokaasee mReekee	Kita badhe ngrencangi ndamel mergi wonten lokasi mriki.
4-4	Can you provide a road map of this area?	maanopo paanjenengan saakit paados petaa meRgee daa-eRah mReekee?	Punapa panjenengan saged pados peta mergi daerah mriki?
4-5	Do you have any machinery for road building?	maanopo wonten peRaalaataan kaang gey ndamel meRgee	Punapa wonten peralatan kangge ndamel mergi?

4

PART 4: TRANSPORTATION			
4-1	Who is in charge of repairing roads?	seenten eng kaang taang gel jaawaab baab peRbaa-eekaan meRgee?	Sinten ingkang tanggél jawab bab perbaikan mergi?
4-2	Do you have a map of this area?	maanopo paanjenengan kaagoongan peyto daa-eRah mReekee?	Punapa panjenengan kagungan peta daerah mriki?
4-3	We will provide assistance in building roads at this location.	keeto baadey ngRenchangee ndamel meRgee wonten lokaasee mReekee	Kita badhe ngrencangi ndamel mergi wonten lokasi mriki.
4-4	Can you provide a road map of this area?	maanopo paanjenengan saakit paados petaa meRgee daa-eRah mReekee?	Punapa panjenengan saged pados peta mergi daerah mriki?
4-5	Do you have any machinery for road building?	maanopo wonten peRaalaataan kaang gey ndamel meRgee	Punapa wonten peralatan kangge ndamel mergi?

4

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	maanopo wonten peRaalaataan kang gey ndaandosee meRgee?	Punapa wonten peralatan kangge ndandosi mergi?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	keeto kedah nyee-aapaaken paang geynaan kang gey goodaang peRsedee-aa-aan wonten mReekee	Kita kedah nyiapaken panggenan kangge gudang persediaan wonten mriki.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	maanopo wonten Reyl sapuR wonten daa-eRah mReekee	Punapa wonten ril sepur wonten daerah mriki?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	maanopo wonten faasileetaas peR hooboongan wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten fasilitas perhubungan wonten daerah mriki?
4-10	Are there any airports nearby?	maanopo wonten laapaangaan kaapaal maabuR chelaa mReekee?	Punapa wonten lapangan montor mabur celak mriki?

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	maanopo wonten peRaalaataan kang gey ndaandosee meRgee?	Punapa wonten peralatan kangge ndandosi mergi?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	keeto kedah nyee-aapaaken paang geynaan kang gey goodaang peRsedee-aa-aan wonten mReekee	Kita kedah nyiapaken panggenan kangge gudang persediaan wonten mriki.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	maanopo wonten Reyl sapuR wonten daa-eRah mReekee	Punapa wonten ril sepur wonten daerah mriki?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	maanopo wonten faasileetaas peR hooboongan wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten fasilitas perhubungan wonten daerah mriki?
4-10	Are there any airports nearby?	maanopo wonten laapaangaan kaapaal maabuR chelaa mReekee?	Punapa wonten lapangan montor mabur celak mriki?

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	maanopo wonten peRaalaataan kang gey ndaandosee meRgee?	Punapa wonten peralatan kangge ndandosi mergi?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	keeto kedah nyee-aapaaken paang geynaan kang gey goodaang peRsedee-aa-aan wonten mReekee	Kita kedah nyiapaken panggenan kangge gudang persediaan wonten mriki.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	maanopo wonten Reyl sapuR wonten daa-eRah mReekee	Punapa wonten ril sepur wonten daerah mriki?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	maanopo wonten faasileetaas peR hooboongan wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten fasilitas perhubungan wonten daerah mriki?
4-10	Are there any airports nearby?	maanopo wonten laapaangaan kaapaal maabuR chelaa mReekee?	Punapa wonten lapangan montor mabur celak mriki?

4-6	Do you have any machinery for road repairs?	maanopo wonten peRaalaataan kang gey ndaandosee meRgee?	Punapa wonten peralatan kangge ndandosi mergi?
4-7	We have to set up storage locations for supply materials in the area.	keeto kedah nyee-aapaaken paang geynaan kang gey goodaang peRsedee-aa-aan wonten mReekee	Kita kedah nyiapaken panggenan kangge gudang persediaan wonten mriki.
4-8	Are there any railroad tracks in this area?	maanopo wonten Reyl sapuR wonten daa-eRah mReekee	Punapa wonten ril sepur wonten daerah mriki?
4-9	Do you have transportation facilities in this area?	maanopo wonten faasileetaas peR hooboongan wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten fasilitas perhubungan wonten daerah mriki?
4-10	Are there any airports nearby?	maanopo wonten laapaangaan kaapaal maabuR chelaa mReekee?	Punapa wonten lapangan montor mabur celak mriki?

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	maanopo wonten laapaangaan kang gey ndaaRaataaken kaapaal maabuR aalet chelaa mReekee?	Punapa wonten lapangan kangge ndarataken montor mabur alit celak mriki?
4-12	Are there any pipelines in the area?	maanopo wonten jaalooR peepo wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten jalur pipa wonten daerah mriki?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	maanopo jaalooR peepo neepoon wonten mReekee deepoon paageRee?	Punapa jalur pipanipun wonten mriki dipunpageri?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	maanopo laaloo leentaas wonten mReekee Raamey?	Punapa lalu lintas wonten mriki rame?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	maanopo wonten bes ootaawee sapuR eng kaang daateng doosoon ootaawee keeto saaneseepoon?	Punapa wonten bis utawi sepur ingkang dateng dusun utawi kitha sanesipun?

4

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	maanopo wonten laapaangaan kang gey ndaaRaataaken kaapaal maabuR aalet chelaa mReekee?	Punapa wonten lapangan kangge ndarataken montor mabur alit celak mriki?
4-12	Are there any pipelines in the area?	maanopo wonten jaalooR peepo wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten jalur pipa wonten daerah mriki?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	maanopo jaalooR peepo neepoon wonten mReekee deepoon paageRee?	Punapa jalur pipanipun wonten mriki dipunpageri?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	maanopo laaloo leentaas wonten mReekee Raamey?	Punapa lalu lintas wonten mriki rame?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	maanopo wonten bes ootaawee sapuR eng kaang daateng doosoon ootaawee keeto saaneseepoon?	Punapa wonten bis utawi sepur ingkang dateng dusun utawi kitha sanesipun?

4

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	maanopo wonten laapaangaan kang gey ndaaRaataaken kaapaal maabuR aalet chelaa mReekee?	Punapa wonten lapangan kangge ndarataken montor mabur alit celak mriki?
4-12	Are there any pipelines in the area?	maanopo wonten jaalooR peepo wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten jalur pipa wonten daerah mriki?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	maanopo jaalooR peepo neepoon wonten mReekee deepoon paageRee?	Punapa jalur pipanipun wonten mriki dipunpageri?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	maanopo laaloo leentaas wonten mReekee Raamey?	Punapa lalu lintas wonten mriki rame?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	maanopo wonten bes ootaawee sapuR eng kaang daateng doosoon ootaawee keeto saaneseepoon?	Punapa wonten bis utawi sepur ingkang dateng dusun utawi kitha sanesipun?

4

4-11	Are there any landing fields for smaller aircraft nearby?	maanopo wonten laapaangaan kang gey ndaaRaataaken kaapaal maabuR aalet chelaa mReekee?	Punapa wonten lapangan kangge ndarataken montor mabur alit celak mriki?
4-12	Are there any pipelines in the area?	maanopo wonten jaalooR peepo wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten jalur pipa wonten daerah mriki?
4-13	Is the pipeline fenced off in this area?	maanopo jaalooR peepo neepoon wonten mReekee deepoon paageRee?	Punapa jalur pipanipun wonten mriki dipunpageri?
4-14	Is the traffic heavy in this area?	maanopo laaloo leentaas wonten mReekee Raamey?	Punapa lalu lintas wonten mriki rame?
4-15	Are there bus lines or trains to travel to other places?	maanopo wonten bes ootaawee sapuR eng kaang daateng doosoon ootaawee keeto saaneseepoon?	Punapa wonten bis utawi sepur ingkang dateng dusun utawi kitha sanesipun?

4

4-16	Are there taxis?	maanopo wonten taaksee?	Punapa wonten taksi?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	maanopo meRgee-meRgee wonten mReekee ketootopaan saaljoo waanchee moosim deengin?	Punapa mergi-mergi wonten mriki ketutupan salju wanci musim dingin?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	teeyang peenten eng kaang gaadah kendaaRaa-aan beRmotoR wonten daa-eRah mReekee?	Tiyang pinten ingkang gadhah kendaraan bermotor wonten daerah mriki?
4-19	Are there trucking companies nearby?	maanopo wonten peRoosaahaa-aan aang kootaan tRak wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten perusahaan angkutan trek wonten celak mriki?

4-16	Are there taxis?	maanopo wonten taaksee?	Punapa wonten taksi?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	maanopo meRgee-meRgee wonten mReekee ketootopaan saaljoo waanchee moosim deengin?	Punapa mergi-mergi wonten mriki ketutupan salju wanci musim dingin?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	teeyang peenten eng kaang gaadah kendaaRaa-aan beRmotoR wonten daa-eRah mReekee?	Tiyang pinten ingkang gadhah kendaraan bermotor wonten daerah mriki?
4-19	Are there trucking companies nearby?	maanopo wonten peRoosaahaa-aan aang kootaan tRak wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten perusahaan angkutan trek wonten celak mriki?

4-16	Are there taxis?	maanopo wonten taaksee?	Punapa wonten taksi?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	maanopo meRgee-meRgee wonten mReekee ketootopaan saaljoo waanchee moosim deengin?	Punapa mergi-mergi wonten mriki ketutupan salju wanci musim dingin?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	teeyang peenten eng kaang gaadah kendaaRaa-aan beRmotoR wonten daa-eRah mReekee?	Tiyang pinten ingkang gadhah kendaraan bermotor wonten daerah mriki?
4-19	Are there trucking companies nearby?	maanopo wonten peRoosaahaa-aan aang kootaan tRak wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten perusahaan angkutan trek wonten celak mriki?

4-16	Are there taxis?	maanopo wonten taaksee?	Punapa wonten taksi?
4-17	Do these roads get snowed in during the winter?	maanopo meRgee-meRgee wonten mReekee ketootopaan saaljoo waanchee moosim deengin?	Punapa mergi-mergi wonten mriki ketutupan salju wanci musim dingin?
4-18	How many people own motor vehicles in this area?	teeyang peenten eng kaang gaadah kendaaRaa-aan beRmotoR wonten daa-eRah mReekee?	Tiyang pinten ingkang gadhah kendaraan bermotor wonten daerah mriki?
4-19	Are there trucking companies nearby?	maanopo wonten peRoosaahaa-aan aang kootaan tRak wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten perusahaan angkutan trek wonten celak mriki?

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	maanopo paanjenengaan sesaamboongan lewaat Raadeeyo kaaleeyaan teeyang-teeyang saaking paang gena saaneseepon?	Punapa panjenengan sesambungan lewat radio kaliyan tiyang-tiyang saking panggenan sanesipun?
4-21	Can you use these roads during the winter?	maanopo meRgee maaneeko saakit deepoon laampaahee waanchee moosim deengin?	Punapa mergi punika saged dipunlampahi wanci musim dingin?

4

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	maanopo paanjenengaan sesaamboongan lewaat Raadeeyo kaaleeyaan teeyang-teeyang saaking paang gena saaneseepon?	Punapa panjenengan sesambungan lewat radio kaliyan tiyang-tiyang saking panggenan sanesipun?
4-21	Can you use these roads during the winter?	maanopo meRgee maaneeko saakit deepoon laampaahee waanchee moosim deengin?	Punapa mergi punika saged dipunlampahi wanci musim dingin?

4

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	maanopo paanjenengaan sesaamboongan lewaat Raadeeyo kaaleeyaan teeyang-teeyang saaking paang gena saaneseepon?	Punapa panjenengan sesambungan lewat radio kaliyan tiyang-tiyang saking panggenan sanesipun?
4-21	Can you use these roads during the winter?	maanopo meRgee maaneeko saakit deepoon laampaahee waanchee moosim deengin?	Punapa mergi punika saged dipunlampahi wanci musim dingin?

4

4-20	Do you have radio contact with people in other places?	maanopo paanjenengaan sesaamboongan lewaat Raadeeyo kaaleeyaan teeyang-teeyang saaking paang gena saaneseepon?	Punapa panjenengan sesambungan lewat radio kaliyan tiyang-tiyang saking panggenan sanesipun?
4-21	Can you use these roads during the winter?	maanopo meRgee maaneeko saakit deepoon laampaahee waanchee moosim deengin?	Punapa mergi punika saged dipunlampahi wanci musim dingin?

4

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if the convoy is attacked!	aampoon maandik menaawee konfoy neepoon deepoonseRaang	Ampun mandhek menawi konvoinipun dipunserang!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mlaampah paaleng sekedi teegaang keelo saa deRengeepon maandik	Mlampah paling sekedhik tigang kilo sakderengipun mandhek.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	jaaRaa saaking kendaaRaa-aan ngaajengeepon setoong gaal aatos meteR wonten jaalaan tol eng kaang teRbookaa	Jarak saking kendaraan ngajengipun setunggal atus meter wonten jalan tol ingkang terbuka.
5-4	Following distance is 50m in towns.	jaaRaa saaking kendaaRaa-aan ngaajengeepon seket meteR wonten tengah keeto	Jarak saking kendaraan ngajengipun seket meter wonten tengah kitha.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if the convoy is attacked!	aampoon maandik menaawee konfoy neepoon deepoonseRaang	Ampun mandhek menawi konvoinipun dipunserang!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mlaampah paaleng sekedi teegaang keelo saa deRengeepon maandik	Mlampah paling sekedhik tigang kilo sakderengipun mandhek.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	jaaRaa saaking kendaaRaa-aan ngaajengeepon setoong gaal aatos meteR wonten jaalaan tol eng kaang teRbookaa	Jarak saking kendaraan ngajengipun setunggal atus meter wonten jalan tol ingkang terbuka.
5-4	Following distance is 50m in towns.	jaaRaa saaking kendaaRaa-aan ngaajengeepon seket meteR wonten tengah keeto	Jarak saking kendaraan ngajengipun seket meter wonten tengah kitha.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if the convoy is attacked!	aampoon maandik menaawee konfoy neepoon deepoonseRaang	Ampun mandhek menawi konvoinipun dipunserang!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mlaampah paaleng sekedi teegaang keelo saa deRengeepon maandik	Mlampah paling sekedhik tigang kilo sakderengipun mandhek.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	jaaRaa saaking kendaaRaa-aan ngaajengeepon setoong gaal aatos meteR wonten jaalaan tol eng kaang teRbookaa	Jarak saking kendaraan ngajengipun setunggal atus meter wonten jalan tol ingkang terbuka.
5-4	Following distance is 50m in towns.	jaaRaa saaking kendaaRaa-aan ngaajengeepon seket meteR wonten tengah keeto	Jarak saking kendaraan ngajengipun seket meter wonten tengah kitha.

PART 5: DRIVER'S GUIDE			
5-1	Do not stop if the convoy is attacked!	aampoon maandik menaawee konfoy neepoon deepoonseRaang	Ampun mandhek menawi konvoinipun dipunserang!
5-2	Drive a minimum of 3 kms before stopping.	mlaampah paaleng sekedi teegaang keelo saa deRengeepon maandik	Mlampah paling sekedhik tigang kilo sakderengipun mandhek.
5-3	Following distance is 100m on open highway.	jaaRaa saaking kendaaRaa-aan ngaajengeepon setoong gaal aatos meteR wonten jaalaan tol eng kaang teRbookaa	Jarak saking kendaraan ngajengipun setunggal atus meter wonten jalan tol ingkang terbuka.
5-4	Following distance is 50m in towns.	jaaRaa saaking kendaaRaa-aan ngaajengeepon seket meteR wonten tengah keeto	Jarak saking kendaraan ngajengipun seket meter wonten tengah kitha.



5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	menaawee maandik wonten meRgee jaaRaa saaking setoong gaal kendaaRaa-aan kaaleeyaan kendaaRaa-aan saaneseepon kedah chekaap mbok menaawee kedah baaleh	Menawi mandek wonten mergi, jarak saking setunggal kendaraan kaliyan kendaraan sanesipun kedah cekap, mbok menawi kedah mbalik.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	menaawee konfoy neepoon saampoon mboten keteengaal mlaapah aalon-aalon ngantos deepoon saalip kaaleeyaan tRak mileeteR laajeng ngetutaaken tRak maaneeko	Menawi konvoinipun sampun mboten ketingal, mlampah alon-alon ngantos dipunsalip kaliyan trek militer, lajeng ngetutaken trek punika.
5-7	No weapons.	mboten peekaantoo mbeto senjaataa	Mboten pikantuk mbeta senjata.

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	menaawee maandik wonten meRgee jaaRaa saaking setoong gaal kendaaRaa-aan kaaleeyaan kendaaRaa-aan saaneseepon kedah chekaap mbok menaawee kedah baaleh	Menawi mandek wonten mergi, jarak saking setunggal kendaraan kaliyan kendaraan sanesipun kedah cekap, mbok menawi kedah mbalik.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	menaawee konfoy neepoon saampoon mboten keteengaal mlaapah aalon-aalon ngantos deepoon saalip kaaleeyaan tRak mileeteR laajeng ngetutaaken tRak maaneeko	Menawi konvoinipun sampun mboten ketingal, mlampah alon-alon ngantos dipunsalip kaliyan trek militer, lajeng ngetutaken trek punika.
5-7	No weapons.	mboten peekaantoo mbeto senjaataa	Mboten pikantuk mbeta senjata.

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	menaawee maandik wonten meRgee jaaRaa saaking setoong gaal kendaaRaa-aan kaaleeyaan kendaaRaa-aan saaneseepon kedah chekaap mbok menaawee kedah baaleh	Menawi mandek wonten mergi, jarak saking setunggal kendaraan kaliyan kendaraan sanesipun kedah cekap, mbok menawi kedah mbalik.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	menaawee konfoy neepoon saampoon mboten keteengaal mlaapah aalon-aalon ngantos deepoon saalip kaaleeyaan tRak mileeteR laajeng ngetutaaken tRak maaneeko	Menawi konvoinipun sampun mboten ketingal, mlampah alon-alon ngantos dipunsalip kaliyan trek militer, lajeng ngetutaken trek punika.
5-7	No weapons.	mboten peekaantoo mbeto senjaataa	Mboten pikantuk mbeta senjata.

5

5-5	When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required.	menaawee maandik wonten meRgee jaaRaa saaking setoong gaal kendaaRaa-aan kaaleeyaan kendaaRaa-aan saaneseepon kedah chekaap mbok menaawee kedah baaleh	Menawi mandek wonten mergi, jarak saking setunggal kendaraan kaliyan kendaraan sanesipun kedah cekap, mbok menawi kedah mbalik.
5-6	If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it.	menaawee konfoy neepoon saampoon mboten keteengaal mlaapah aalon-aalon ngantos deepoon saalip kaaleeyaan tRak mileeteR laajeng ngetutaaken tRak maaneeko	Menawi konvoinipun sampun mboten ketingal, mlampah alon-alon ngantos dipunsalip kaliyan trek militer, lajeng ngetutaken trek punika.
5-7	No weapons.	mboten peekaantoo mbeto senjaataa	Mboten pikantuk mbeta senjata.

5

5-8	No cell phone use.	mboten saakit ngaagem henpun	Mboten saged ngagem handphone.
5-9	Do not throw food or water to the locals.	aampoon mbaalaangee teeyang mReekee ngaang gey paangaanaan ootaawee toyo	Ampun mbalangi tiyang mriki ngangge panganan utawi toya.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	aampoon mbooang saampaah sembaaRaangan ootaawee mbooang saampah wonten kaam mileeteR ootaawee wonten daa-eRah pembeRaang kaataan	Ampun mbuang sampah sembarangan utawi mbuang sampah wonten kam militer utawi wonten daerah pemberangkatan.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	menaawee wonten tRak Reesaa wonten konfoy deepoon saalip kemaawon	Menawi wonten trek risak wonten konvoi, dipunsalip kemawon.

5-8	No cell phone use.	mboten saakit ngaagem henpun	Mboten saged ngagem handphone.
5-9	Do not throw food or water to the locals.	aampoon mbaalaangee teeyang mReekee ngaang gey paangaanaan ootaawee toyo	Ampun mbalangi tiyang mriki ngangge panganan utawi toya.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	aampoon mbooang saampaah sembaaRaangan ootaawee mbooang saampah wonten kaam mileeteR ootaawee wonten daa-eRah pembeRaang kaataan	Ampun mbuang sampah sembarangan utawi mbuang sampah wonten kam militer utawi wonten daerah pemberangkatan.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	menaawee wonten tRak Reesaa wonten konfoy deepoon saalip kemaawon	Menawi wonten trek risak wonten konvoi, dipunsalip kemawon.

5-8	No cell phone use.	mboten saakit ngaagem henpun	Mboten saged ngagem handphone.
5-9	Do not throw food or water to the locals.	aampoon mbaalaangee teeyang mReekee ngaang gey paangaanaan ootaawee toyo	Ampun mbalangi tiyang mriki ngangge panganan utawi toya.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	aampoon mbooang saampaah sembaaRaangan ootaawee mbooang saampah wonten kaam mileeteR ootaawee wonten daa-eRah pembeRaang kaataan	Ampun mbuang sampah sembarangan utawi mbuang sampah wonten kam militer utawi wonten daerah pemberangkatan.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	menaawee wonten tRak Reesaa wonten konfoy deepoon saalip kemaawon	Menawi wonten trek risak wonten konvoi, dipunsalip kemawon.

5-8	No cell phone use.	mboten saakit ngaagem henpun	Mboten saged ngagem handphone.
5-9	Do not throw food or water to the locals.	aampoon mbaalaangee teeyang mReekee ngaang gey paangaanaan ootaawee toyo	Ampun mbalangi tiyang mriki ngangge panganan utawi toya.
5-10	No littering or dumping trash on military camps or staging areas.	aampoon mbooang saampaah sembaaRaangan ootaawee mbooang saampah wonten kaam mileeteR ootaawee wonten daa-eRah pembeRaang kaataan	Ampun mbuang sampah sembarangan utawi mbuang sampah wonten kam militer utawi wonten daerah pemberangkatan.
5-11	Go around any broken down truck in the convoy.	menaawee wonten tRak Reesaa wonten konfoy deepoon saalip kemaawon	Menawi wonten trek risak wonten konvoi, dipunsalip kemawon.

5-12	No flashing beacons.	mboten wonten soowaaR eng kaang mooRop	Mboten wonten suar ingkang murup.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	ngeesee benseen saaben kendaaRaa-aaneepoon maandik	Ngisi bensin saben kendaraanipun mandhek.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	menaawee wonten kem mileeteR nyedeeyaa-aaken tado	Menawi wonten, kam militer nyediaaken tedha.
5-15	Bring plenty of food and water with you.	mbeto tado laan toyo eng kaang kaatah	Mbeta tedha lan toya ingkang kathah.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	menaawee paanjenengan kedah maandik laan konfoy mlampah teRos chobee neng go baantoo-aan saaking meeleteR	Menawi panjenengan kedah mandhek lan konvoi mlampah terus, cobo nengga bantuan saking militer.

5

5-12	No flashing beacons.	mboten wonten soowaaR eng kaang mooRop	Mboten wonten suar ingkang murup.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	ngeesee benseen saaben kendaaRaa-aaneepoon maandik	Ngisi bensin saben kendaraanipun mandhek.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	menaawee wonten kem mileeteR nyedeeyaa-aaken tado	Menawi wonten, kam militer nyediaaken tedha.
5-15	Bring plenty of food and water with you.	mbeto tado laan toyo eng kaang kaatah	Mbeta tedha lan toya ingkang kathah.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	menaawee paanjenengan kedah maandik laan konfoy mlampah teRos chobee neng go baantoo-aan saaking meeleteR	Menawi panjenengan kedah mandhek lan konvoi mlampah terus, cobo nengga bantuan saking militer.

5

5-12	No flashing beacons.	mboten wonten soowaaR eng kaang mooRop	Mboten wonten suar ingkang murup.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	ngeesee benseen saaben kendaaRaa-aaneepoon maandik	Ngisi bensin saben kendaraanipun mandhek.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	menaawee wonten kem mileeteR nyedeeyaa-aaken tado	Menawi wonten, kam militer nyediaaken tedha.
5-15	Bring plenty of food and water with you.	mbeto tado laan toyo eng kaang kaatah	Mbeta tedha lan toya ingkang kathah.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	menaawee paanjenengan kedah maandik laan konfoy mlampah teRos chobee neng go baantoo-aan saaking meeleteR	Menawi panjenengan kedah mandhek lan konvoi mlampah terus, cobo nengga bantuan saking militer.

5

5-12	No flashing beacons.	mboten wonten soowaaR eng kaang mooRop	Mboten wonten suar ingkang murup.
5-13	Fuel vehicle every time vehicle stops.	ngeesee benseen saaben kendaaRaa-aaneepoon maandik	Ngisi bensin saben kendaraanipun mandhek.
5-14	Food is provided at some military camps when available.	menaawee wonten kem mileeteR nyedeeyaa-aaken tado	Menawi wonten, kam militer nyediaaken tedha.
5-15	Bring plenty of food and water with you.	mbeto tado laan toyo eng kaang kaatah	Mbeta tedha lan toya ingkang kathah.
5-16	If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military.	menaawee paanjenengan kedah maandik laan konfoy mlampah teRos chobee neng go baantoo-aan saaking meeleteR	Menawi panjenengan kedah mandhek lan konvoi mlampah terus, cobo nengga bantuan saking militer.

5

5-17	They will escort you back into position.	paanjenengaan baadey deepoon teR aaken maantoo daateng poseesee paanjenengaan	Panjenengan badhe dipunteraken mantuk dhateng posisi panjenengan.
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	aampoon geloot ootaawee gRejegaan kaaleeyan sopeR saaneseepoon baab poseesee wonten konfoy	Ampun gelut utawi grejegan kaliyan sopir sanesipun bab posisi wonten konvoi.
5-19	Drive in a single file.	mlaampah setoong gaal-setoong gaal	Mlampah setunggal-setunggal.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	seeyaap-seeyaap maandik laan ngRenchaaengee sopeR eng kaang tRakeepoon Reesaa	Siap-siap mendhek lan ngrencangi sopir ingkang trekipun risak.

5-17	They will escort you back into position.	paanjenengaan baadey deepoon teR aaken maantoo daateng poseesee paanjenengaan	Panjenengan badhe dipunteraken mantuk dhateng posisi panjenengan.
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	aampoon geloot ootaawee gRejegaan kaaleeyan sopeR saaneseepoon baab poseesee wonten konfoy	Ampun gelut utawi grejegan kaliyan sopir sanesipun bab posisi wonten konvoi.
5-19	Drive in a single file.	mlaampah setoong gaal-setoong gaal	Mlampah setunggal-setunggal.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	seeyaap-seeyaap maandik laan ngRenchaaengee sopeR eng kaang tRakeepoon Reesaa	Siap-siap mendhek lan ngrencangi sopir ingkang trekipun risak.

5-17	They will escort you back into position.	paanjenengaan baadey deepoon teR aaken maantoo daateng poseesee paanjenengaan	Panjenengan badhe dipunteraken mantuk dhateng posisi panjenengan.
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	aampoon geloot ootaawee gRejegaan kaaleeyan sopeR saaneseepoon baab poseesee wonten konfoy	Ampun gelut utawi grejegan kaliyan sopir sanesipun bab posisi wonten konvoi.
5-19	Drive in a single file.	mlaampah setoong gaal-setoong gaal	Mlampah setunggal-setunggal.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	seeyaap-seeyaap maandik laan ngRenchaaengee sopeR eng kaang tRakeepoon Reesaa	Siap-siap mendhek lan ngrencangi sopir ingkang trekipun risak.

5-17	They will escort you back into position.	paanjenengaan baadey deepoon teR aaken maantoo daateng poseesee paanjenengaan	Panjenengan badhe dipunteraken mantuk dhateng posisi panjenengan.
5-18	No fighting or arguing with any other driver over position in convoy.	aampoon geloot ootaawee gRejegaan kaaleeyan sopeR saaneseepoon baab poseesee wonten konfoy	Ampun gelut utawi grejegan kaliyan sopir sanesipun bab posisi wonten konvoi.
5-19	Drive in a single file.	mlaampah setoong gaal-setoong gaal	Mlampah setunggal-setunggal.
5-20	Be prepared to stop and assist broken down trucks. (Note: This is an instruction for bobtail drivers.)	seeyaap-seeyaap maandik laan ngRenchaaengee sopeR eng kaang tRakeepoon Reesaa	Siap-siap mendhek lan ngrencangi sopir ingkang trekipun risak.

5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	paanjenengaan laapoRaaken menaawee wonten maasaalah kaaleeyaan sopeR saaneseepoon daateng komaandaan konfoy	Panjenengan laporaken menawi wonten masalah kaliyan sopir sanesipun dhateng komandan konvoi.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mboten peekaantoo ngoonjoo obaat terlaaRang ootaawee aalkohol waanchee nyopeR	Mboten pikantuk ngunjuk obat terlarang utawi alkohol wanci nyopir.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	maangeRtos chaaRaaneepoon ngaantos baan laan kaagoongaana aalaat eng kaang deepoon betaahaaken	MangeRtos caranipun nggantos ban lan kagungan alat ingkang dipunbetahaken.

5

5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	paanjenengaan laapoRaaken menaawee wonten maasaalah kaaleeyaan sopeR saaneseepoon daateng komaandaan konfoy	Panjenengan laporaken menawi wonten masalah kaliyan sopir sanesipun dhateng komandan konvoi.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mboten peekaantoo ngoonjoo obaat terlaaRang ootaawee aalkohol waanchee nyopeR	Mboten pikantuk ngunjuk obat terlarang utawi alkohol wanci nyopir.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	maangeRtos chaaRaaneepoon ngaantos baan laan kaagoongaana aalaat eng kaang deepoon betaahaaken	MangeRtos caranipun nggantos ban lan kagungan alat ingkang dipunbetahaken.

5

5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	paanjenengaan laapoRaaken menaawee wonten maasaalah kaaleeyaan sopeR saaneseepoon daateng komaandaan konfoy	Panjenengan laporaken menawi wonten masalah kaliyan sopir sanesipun dhateng komandan konvoi.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mboten peekaantoo ngoonjoo obaat terlaaRang ootaawee aalkohol waanchee nyopeR	Mboten pikantuk ngunjuk obat terlarang utawi alkohol wanci nyopir.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	maangeRtos chaaRaaneepoon ngaantos baan laan kaagoongaana aalaat eng kaang deepoon betaahaaken	MangeRtos caranipun nggantos ban lan kagungan alat ingkang dipunbetahaken.

5

5-21	Report any problems with other drivers to the convoy commander.	paanjenengaan laapoRaaken menaawee wonten maasaalah kaaleeyaan sopeR saaneseepoon daateng komaandaan konfoy	Panjenengan laporaken menawi wonten masalah kaliyan sopir sanesipun dhateng komandan konvoi.
5-22	No drug or alcohol use while driving.	mboten peekaantoo ngoonjoo obaat terlaaRang ootaawee aalkohol waanchee nyopeR	Mboten pikantuk ngunjuk obat terlarang utawi alkohol wanci nyopir.
5-23	Know how to change tires and have proper tools.	maangeRtos chaaRaaneepoon ngaantos baan laan kaagoongaana aalaat eng kaang deepoon betaahaaken	MangeRtos caranipun nggantos ban lan kagungan alat ingkang dipunbetahaken.

5

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	baaRaang moowaataan taalee Raantey laan baan daados taang gel jaawaabeepon sopeR	Barang muatan, tali, rante, lan ban dados tanggel jawabipun sopir.
5-25	Check every time the convoy stops.	deepoon pRikso saaben konfoy neepoon maandik	Dipunprika saben konvoinipun mandhek.

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	baaRaang moowaataan taalee Raantey laan baan daados taang gel jaawaabeepon sopeR	Barang muatan, tali, rante, lan ban dados tanggel jawabipun sopir.
5-25	Check every time the convoy stops.	deepoon pRikso saaben konfoy neepoon maandik	Dipunprika saben konvoinipun mandhek.

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	baaRaang moowaataan taalee Raantey laan baan daados taang gel jaawaabeepon sopeR	Barang muatan, tali, rante, lan ban dados tanggel jawabipun sopir.
5-25	Check every time the convoy stops.	deepoon pRikso saaben konfoy neepoon maandik	Dipunprika saben konvoinipun mandhek.

5-24	Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility.	baaRaang moowaataan taalee Raantey laan baan daados taang gel jaawaabeepon sopeR	Barang muatan, tali, rante, lan ban dados tanggel jawabipun sopir.
5-25	Check every time the convoy stops.	deepoon pRikso saaben konfoy neepoon maandik	Dipunprika saben konvoinipun mandhek.

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	teeyaang peenten maang gen wonten daa-eRah mReekee?	Tiyang pinten manggen wonten daerah mriki?
6-2	How many water wells do you have in this area?	wonten daa-eRah mReekee wonten soomooR peenten?	Wonten daerah mriki wonten sumur pinten?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	maanopo wonten daa-eRah mReekee wonten saalooRaan pembooaangaan kotoRaan?	Punapa wonten daerah mriki wonten saluran pembuangan kotoran?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	peenten jaaRaa-eepoon saaking jaambaan doomoogee soomooR?	Pinten jarakipun saking jamban dumugi sumur?
6-5	What type of herds graze in this area?	keywaan maanopo eng kaang ngRoompot wonten daa-eRah mReekee?	Kewan punapa ingkang ngrumput wonten daerah mriki?

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	teeyaang peenten maang gen wonten daa-eRah mReekee?	Tiyang pinten manggen wonten daerah mriki?
6-2	How many water wells do you have in this area?	wonten daa-eRah mReekee wonten soomooR peenten?	Wonten daerah mriki wonten sumur pinten?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	maanopo wonten daa-eRah mReekee wonten saalooRaan pembooaangaan kotoRaan?	Punapa wonten daerah mriki wonten saluran pembuangan kotoran?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	peenten jaaRaa-eepoon saaking jaambaan doomoogee soomooR?	Pinten jarakipun saking jamban dumugi sumur?
6-5	What type of herds graze in this area?	keywaan maanopo eng kaang ngRoompot wonten daa-eRah mReekee?	Kewan punapa ingkang ngrumput wonten daerah mriki?

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	teeyaang peenten maang gen wonten daa-eRah mReekee?	Tiyang pinten manggen wonten daerah mriki?
6-2	How many water wells do you have in this area?	wonten daa-eRah mReekee wonten soomooR peenten?	Wonten daerah mriki wonten sumur pinten?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	maanopo wonten daa-eRah mReekee wonten saalooRaan pembooaangaan kotoRaan?	Punapa wonten daerah mriki wonten saluran pembuangan kotoran?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	peenten jaaRaa-eepoon saaking jaambaan doomoogee soomooR?	Pinten jarakipun saking jamban dumugi sumur?
6-5	What type of herds graze in this area?	keywaan maanopo eng kaang ngRoompot wonten daa-eRah mReekee?	Kewan punapa ingkang ngrumput wonten daerah mriki?

6

PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES			
6-1	How many people live in this area?	teeyaang peenten maang gen wonten daa-eRah mReekee?	Tiyang pinten manggen wonten daerah mriki?
6-2	How many water wells do you have in this area?	wonten daa-eRah mReekee wonten soomooR peenten?	Wonten daerah mriki wonten sumur pinten?
6-3	Do you have a sewage system in this area?	maanopo wonten daa-eRah mReekee wonten saalooRaan pembooaangaan kotoRaan?	Punapa wonten daerah mriki wonten saluran pembuangan kotoran?
6-4	How far are the latrines from the water wells?	peenten jaaRaa-eepoon saaking jaambaan doomoogee soomooR?	Pinten jarakipun saking jamban dumugi sumur?
6-5	What type of herds graze in this area?	keywaan maanopo eng kaang ngRoompot wonten daa-eRah mReekee?	Kewan punapa ingkang ngrumput wonten daerah mriki?

6

6-6	Is there a veterinarian?	maanopo wonten dokteR keywaan?	Punapa wonten dokter kewan?
6-7	Are there any factories in the area?	maanopo wonten paabRi wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten pabrik wonten daerah mriki?
6-8	Is there a river nearby?	maanopo wonten lepen chelaa mReekee?	Punapa wonten lepen celak mriki?
6-9	Where do you get electricity from?	paanjenengan peekaantoo lestRik saaking poondée?	Panjenengan pikantuk listrik saking pundi?
6-10	Is there a power plant nearby?	maanopo wonten pembaang kit lestRik wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten pembangkit listrik wonten celak mriki?
6-11	What kind of electrical appliances do people use?	aalaat lestRik maanopo eng kaang deepoon geenaa-aaken teeyang mReekee?	Alat listrik punapa ingkang dipunginaaken tiyang mriki?

6-6	Is there a veterinarian?	maanopo wonten dokteR keywaan?	Punapa wonten dokter kewan?
6-7	Are there any factories in the area?	maanopo wonten paabRi wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten pabrik wonten daerah mriki?
6-8	Is there a river nearby?	maanopo wonten lepen chelaa mReekee?	Punapa wonten lepen celak mriki?
6-9	Where do you get electricity from?	paanjenengan peekaantoo lestRik saaking poondée?	Panjenengan pikantuk listrik saking pundi?
6-10	Is there a power plant nearby?	maanopo wonten pembaang kit lestRik wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten pembangkit listrik wonten celak mriki?
6-11	What kind of electrical appliances do people use?	aalaat lestRik maanopo eng kaang deepoon geenaa-aaken teeyang mReekee?	Alat listrik punapa ingkang dipunginaaken tiyang mriki?

6-6	Is there a veterinarian?	maanopo wonten dokteR keywaan?	Punapa wonten dokter kewan?
6-7	Are there any factories in the area?	maanopo wonten paabRi wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten pabrik wonten daerah mriki?
6-8	Is there a river nearby?	maanopo wonten lepen chelaa mReekee?	Punapa wonten lepen celak mriki?
6-9	Where do you get electricity from?	paanjenengan peekaantoo lestRik saaking poondée?	Panjenengan pikantuk listrik saking pundi?
6-10	Is there a power plant nearby?	maanopo wonten pembaang kit lestRik wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten pembangkit listrik wonten celak mriki?
6-11	What kind of electrical appliances do people use?	aalaat lestRik maanopo eng kaang deepoon geenaa-aaken teeyang mReekee?	Alat listrik punapa ingkang dipunginaaken tiyang mriki?

6-6	Is there a veterinarian?	maanopo wonten dokteR keywaan?	Punapa wonten dokter kewan?
6-7	Are there any factories in the area?	maanopo wonten paabRi wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten pabrik wonten daerah mriki?
6-8	Is there a river nearby?	maanopo wonten lepen chelaa mReekee?	Punapa wonten lepen celak mriki?
6-9	Where do you get electricity from?	paanjenengan peekaantoo lestRik saaking poondée?	Panjenengan pikantuk listrik saking pundi?
6-10	Is there a power plant nearby?	maanopo wonten pembaang kit lestRik wonten chelaa mReekee?	Punapa wonten pembangkit listrik wonten celak mriki?
6-11	What kind of electrical appliances do people use?	aalaat lestRik maanopo eng kaang deepoon geenaa-aaken teeyang mReekee?	Alat listrik punapa ingkang dipunginaaken tiyang mriki?



6-12	Do you use electric stoves?	maanopo paanjenengaan ngaagem kompooR lestRik?	Punapa panjenengan ngagem kompor listrik?
6-13	Have there been forest fires in the area?	maanopo naatey wonten kebaaRaakaan hootaan wonten daa-eRah mReekee?	Punapa nate wonten kebakaran hutan wonten daerah mriki?
6-14	Are there any gas pipes around here?	maanopo wonten peepo gaas wonten sekeetaaR mReekee?	Punapa wonten pipa gas wonten sekitar mriki?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	maanopo teeyaang mReekee ngaang gey gaas kaang gey pemaanaas Roowaangan?	Punapa tiyang mriki ngangge gas kangge pemanas ruangan?
6-16	Is gas used for cooking?	maanopo teeyang mReekee maasaa ngaang gey kompooR gaas?	Punapa tiyang mriki masak ngangge kompor gas?

6

6-12	Do you use electric stoves?	maanopo paanjenengaan ngaagem kompooR lestRik?	Punapa panjenengan ngagem kompor listrik?
6-13	Have there been forest fires in the area?	maanopo naatey wonten kebaaRaakaan hootaan wonten daa-eRah mReekee?	Punapa nate wonten kebakaran hutan wonten daerah mriki?
6-14	Are there any gas pipes around here?	maanopo wonten peepo gaas wonten sekeetaaR mReekee?	Punapa wonten pipa gas wonten sekitar mriki?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	maanopo teeyaang mReekee ngaang gey gaas kaang gey pemaanaas Roowaangan?	Punapa tiyang mriki ngangge gas kangge pemanas ruangan?
6-16	Is gas used for cooking?	maanopo teeyang mReekee maasaa ngaang gey kompooR gaas?	Punapa tiyang mriki masak ngangge kompor gas?

6

6-12	Do you use electric stoves?	maanopo paanjenengaan ngaagem kompooR lestRik?	Punapa panjenengan ngagem kompor listrik?
6-13	Have there been forest fires in the area?	maanopo naatey wonten kebaaRaakaan hootaan wonten daa-eRah mReekee?	Punapa nate wonten kebakaran hutan wonten daerah mriki?
6-14	Are there any gas pipes around here?	maanopo wonten peepo gaas wonten sekeetaaR mReekee?	Punapa wonten pipa gas wonten sekitar mriki?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	maanopo teeyaang mReekee ngaang gey gaas kaang gey pemaanaas Roowaangan?	Punapa tiyang mriki ngangge gas kangge pemanas ruangan?
6-16	Is gas used for cooking?	maanopo teeyang mReekee maasaa ngaang gey kompooR gaas?	Punapa tiyang mriki masak ngangge kompor gas?

6

6-12	Do you use electric stoves?	maanopo paanjenengaan ngaagem kompooR lestRik?	Punapa panjenengan ngagem kompor listrik?
6-13	Have there been forest fires in the area?	maanopo naatey wonten kebaaRaakaan hootaan wonten daa-eRah mReekee?	Punapa nate wonten kebakaran hutan wonten daerah mriki?
6-14	Are there any gas pipes around here?	maanopo wonten peepo gaas wonten sekeetaaR mReekee?	Punapa wonten pipa gas wonten sekitar mriki?
6-15	Do you use gas to heat homes around here?	maanopo teeyaang mReekee ngaang gey gaas kaang gey pemaanaas Roowaangan?	Punapa tiyang mriki ngangge gas kangge pemanas ruangan?
6-16	Is gas used for cooking?	maanopo teeyang mReekee maasaa ngaang gey kompooR gaas?	Punapa tiyang mriki masak ngangge kompor gas?

6

6-17	Do you use propane gas tanks?	maanopo ngaang gey teng kee gaas pRopeyn?	Punapa ngangge tengki gas propen?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	saaking poondee peekaantoo teng kee gaas pRopen?	Saking pundi pikantuk tengki gas propen?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	maanopo wonten petoogaas eng kaang mRikso peRaalaataan gaas eng kaang deepoon geenaa-aaken wonten ng gReeyo?	Punapa wonten petugas ingkang mriksa peralatan gas ingkang dipunginaaken wonten nggriya?
6-20	Is there an electrician here?	maanopo wonten tookaang lestRik wonten mReekee?	Punapa wonten tukang listrik wonten mriki?
6-21	Is there a water supply system to households?	maanopo wonten toyo ledeng wonten ng gReeyo?	Punapa wonten toya ledeng wonten nggriya?
6-22	Where is the facility located?	faasileetaaseepoon wonten poondee?	Fasilitasipun wonten pundi?

6-17	Do you use propane gas tanks?	maanopo ngaang gey teng kee gaas pRopeyn?	Punapa ngangge tengki gas propen?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	saaking poondee peekaantoo teng kee gaas pRopen?	Saking pundi pikantuk tengki gas propen?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	maanopo wonten petoogaas eng kaang mRikso peRaalaataan gaas eng kaang deepoon geenaa-aaken wonten ng gReeyo?	Punapa wonten petugas ingkang mriksa peralatan gas ingkang dipunginaaken wonten nggriya?
6-20	Is there an electrician here?	maanopo wonten tookaang lestRik wonten mReekee?	Punapa wonten tukang listrik wonten mriki?
6-21	Is there a water supply system to households?	maanopo wonten toyo ledeng wonten ng gReeyo?	Punapa wonten toya ledeng wonten nggriya?
6-22	Where is the facility located?	faasileetaaseepoon wonten poondee?	Fasilitasipun wonten pundi?

6-17	Do you use propane gas tanks?	maanopo ngaang gey teng kee gaas pRopeyn?	Punapa ngangge tengki gas propen?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	saaking poondee peekaantoo teng kee gaas pRopen?	Saking pundi pikantuk tengki gas propen?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	maanopo wonten petoogaas eng kaang mRikso peRaalaataan gaas eng kaang deepoon geenaa-aaken wonten ng gReeyo?	Punapa wonten petugas ingkang mriksa peralatan gas ingkang dipunginaaken wonten nggriya?
6-20	Is there an electrician here?	maanopo wonten tookaang lestRik wonten mReekee?	Punapa wonten tukang listrik wonten mriki?
6-21	Is there a water supply system to households?	maanopo wonten toyo ledeng wonten ng gReeyo?	Punapa wonten toya ledeng wonten nggriya?
6-22	Where is the facility located?	faasileetaaseepoon wonten poondee?	Fasilitasipun wonten pundi?

6-17	Do you use propane gas tanks?	maanopo ngaang gey teng kee gaas pRopeyn?	Punapa ngangge tengki gas propen?
6-18	Where do you get propane gas tanks supplied from?	saaking poondee peekaantoo teng kee gaas pRopen?	Saking pundi pikantuk tengki gas propen?
6-19	Is there anyone to inspect home gas appliances?	maanopo wonten petoogaas eng kaang mRikso peRaalaataan gaas eng kaang deepoon geenaa-aaken wonten ng gReeyo?	Punapa wonten petugas ingkang mriksa peralatan gas ingkang dipunginaaken wonten nggriya?
6-20	Is there an electrician here?	maanopo wonten tookaang lestRik wonten mReekee?	Punapa wonten tukang listrik wonten mriki?
6-21	Is there a water supply system to households?	maanopo wonten toyo ledeng wonten ng gReeyo?	Punapa wonten toya ledeng wonten nggriya?
6-22	Where is the facility located?	faasileetaaseepoon wonten poondee?	Fasilitasipun wonten pundi?

6-23	How many people operate the system?	teeyang peenten eng kaang nglampahaaken seestimeepon?	Tiyang pinten ingkang nglampahaken sistimipun?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	maanopo deepoon hooboongaaken kaaleeyaan seestem peRsedeeyaa-aan toyo saaneseepon?	Punapa dipunhubungaken kaliyan sistim persediaan toya sanesipun?
6-25	Is it functional?	maanopo maaneeko beRfoongsee?	Punapa punika berfungsi?
6-26	Where are the sources of raw water?	soombeR toyaaneepoon saaking poondee?	Sumber toyanipun saking pundi?
6-27	Is it polluted?	maanopo toyoneepoon teRchemaaR?	Punapa toyanipun tercemar?
6-28	Is there a water treatment used?	maanopo wonten saaRaanaa pengolaahaan toyo eng kaang deepoon geenaa-aaken?	Punapa wonten sarana pengolahan toya ingkang dipunginaaken?

6

6-23	How many people operate the system?	teeyang peenten eng kaang nglampahaaken seestimeepon?	Tiyang pinten ingkang nglampahaken sistimipun?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	maanopo deepoon hooboongaaken kaaleeyaan seestem peRsedeeyaa-aan toyo saaneseepon?	Punapa dipunhubungaken kaliyan sistim persediaan toya sanesipun?
6-25	Is it functional?	maanopo maaneeko beRfoongsee?	Punapa punika berfungsi?
6-26	Where are the sources of raw water?	soombeR toyaaneepoon saaking poondee?	Sumber toyanipun saking pundi?
6-27	Is it polluted?	maanopo toyoneepoon teRchemaaR?	Punapa toyanipun tercemar?
6-28	Is there a water treatment used?	maanopo wonten saaRaanaa pengolaahaan toyo eng kaang deepoon geenaa-aaken?	Punapa wonten sarana pengolahan toya ingkang dipunginaaken?

6

6-23	How many people operate the system?	teeyang peenten eng kaang nglampahaaken seestimeepon?	Tiyang pinten ingkang nglampahaken sistimipun?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	maanopo deepoon hooboongaaken kaaleeyaan seestem peRsedeeyaa-aan toyo saaneseepon?	Punapa dipunhubungaken kaliyan sistim persediaan toya sanesipun?
6-25	Is it functional?	maanopo maaneeko beRfoongsee?	Punapa punika berfungsi?
6-26	Where are the sources of raw water?	soombeR toyaaneepoon saaking poondee?	Sumber toyanipun saking pundi?
6-27	Is it polluted?	maanopo toyoneepoon teRchemaaR?	Punapa toyanipun tercemar?
6-28	Is there a water treatment used?	maanopo wonten saaRaanaa pengolaahaan toyo eng kaang deepoon geenaa-aaken?	Punapa wonten sarana pengolahan toya ingkang dipunginaaken?

6

6-23	How many people operate the system?	teeyang peenten eng kaang nglampahaaken seestimeepon?	Tiyang pinten ingkang nglampahaken sistimipun?
6-24	Is it connected to other water supply systems?	maanopo deepoon hooboongaaken kaaleeyaan seestem peRsedeeyaa-aan toyo saaneseepon?	Punapa dipunhubungaken kaliyan sistim persediaan toya sanesipun?
6-25	Is it functional?	maanopo maaneeko beRfoongsee?	Punapa punika berfungsi?
6-26	Where are the sources of raw water?	soombeR toyaaneepoon saaking poondee?	Sumber toyanipun saking pundi?
6-27	Is it polluted?	maanopo toyoneepoon teRchemaaR?	Punapa toyanipun tercemar?
6-28	Is there a water treatment used?	maanopo wonten saaRaanaa pengolaahaan toyo eng kaang deepoon geenaa-aaken?	Punapa wonten sarana pengolahan toya ingkang dipunginaaken?

6

6-29	Is it chemical?	maanopo keemeeyaawee?	Punapa kimiawi?
6-30	Is it through filtration?	maanopo deepoon saaRing?	Punapa dipunsaring?
6-31	Is it by sedimentation?	maanopo ngaang gey sedeementaasee?	Punapa ngangge sedimentasi?
6-32	Where is the pumping station?	pomponeepoon wonten poondee?	Pompanipun wonten pundi?
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	teeyaang peenten eng kaang deepoon betaahaaken kaang gey njaalaanaaken seestimeepon?	Tiyang pinten ingkang dipunbetahaken kangge njalanaken sistimpun?
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	koolo ko meeReng wonten maasaalah baab saalooRaan pemboo-aangaan kotoRaan wonten mReekee	Kula kok mireng wonten masalah bab saluran pembuangan kotoran wonten mriki.

6-29	Is it chemical?	maanopo keemeeyaawee?	Punapa kimiawi?
6-30	Is it through filtration?	maanopo deepoon saaRing?	Punapa dipunsaring?
6-31	Is it by sedimentation?	maanopo ngaang gey sedeementaasee?	Punapa ngangge sedimentasi?
6-32	Where is the pumping station?	pomponeepoon wonten poondee?	Pompanipun wonten pundi?
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	teeyaang peenten eng kaang deepoon betaahaaken kaang gey njaalaanaaken seestimeepon?	Tiyang pinten ingkang dipunbetahaken kangge njalanaken sistimpun?
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	koolo ko meeReng wonten maasaalah baab saalooRaan pemboo-aangaan kotoRaan wonten mReekee	Kula kok mireng wonten masalah bab saluran pembuangan kotoran wonten mriki.

6-29	Is it chemical?	maanopo keemeeyaawee?	Punapa kimiawi?
6-30	Is it through filtration?	maanopo deepoon saaRing?	Punapa dipunsaring?
6-31	Is it by sedimentation?	maanopo ngaang gey sedeementaasee?	Punapa ngangge sedimentasi?
6-32	Where is the pumping station?	pomponeepoon wonten poondee?	Pompanipun wonten pundi?
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	teeyaang peenten eng kaang deepoon betaahaaken kaang gey njaalaanaaken seestimeepon?	Tiyang pinten ingkang dipunbetahaken kangge njalanaken sistimpun?
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	koolo ko meeReng wonten maasaalah baab saalooRaan pemboo-aangaan kotoRaan wonten mReekee	Kula kok mireng wonten masalah bab saluran pembuangan kotoran wonten mriki.

6-29	Is it chemical?	maanopo keemeeyaawee?	Punapa kimiawi?
6-30	Is it through filtration?	maanopo deepoon saaRing?	Punapa dipunsaring?
6-31	Is it by sedimentation?	maanopo ngaang gey sedeementaasee?	Punapa ngangge sedimentasi?
6-32	Where is the pumping station?	pomponeepoon wonten poondee?	Pompanipun wonten pundi?
6-33	How many people are needed to keep the system functional?	teeyaang peenten eng kaang deepoon betaahaaken kaang gey njaalaanaaken seestimeepon?	Tiyang pinten ingkang dipunbetahaken kangge njalanaken sistimpun?
6-34	We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood.	koolo ko meeReng wonten maasaalah baab saalooRaan pemboo-aangaan kotoRaan wonten mReekee	Kula kok mireng wonten masalah bab saluran pembuangan kotoran wonten mriki.

6-35	Do you have indoor plumbing?	maanopo wonten saalooRaan toyo wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten saluran air wonten griya panjenengan?
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	maanopo wonten maasaalah saalooRaan toyo wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten masalah saluran air wonten griya panjenengan?
6-37	Does your toilet work?	maanopo we se-neepoon saakit deepoon geenaa-aaken?	Punapa WC-nipun saged dipunginaaken?
6-38	How many toilets do you have in the house?	wonten gReeyo paanjenengaan wonten we sey peenten?	Wonten griya panjenengan wonten WC pinten?
6-39	Do you have a septic tank?	maanopo wonten septek teng wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten septik teng wonten griya panjenengan?

6

6-35	Do you have indoor plumbing?	maanopo wonten saalooRaan toyo wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten saluran air wonten griya panjenengan?
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	maanopo wonten maasaalah saalooRaan toyo wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten masalah saluran air wonten griya panjenengan?
6-37	Does your toilet work?	maanopo we se-neepoon saakit deepoon geenaa-aaken?	Punapa WC-nipun saged dipunginaaken?
6-38	How many toilets do you have in the house?	wonten gReeyo paanjenengaan wonten we sey peenten?	Wonten griya panjenengan wonten WC pinten?
6-39	Do you have a septic tank?	maanopo wonten septek teng wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten septik teng wonten griya panjenengan?

6

6-35	Do you have indoor plumbing?	maanopo wonten saalooRaan toyo wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten saluran air wonten griya panjenengan?
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	maanopo wonten maasaalah saalooRaan toyo wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten masalah saluran air wonten griya panjenengan?
6-37	Does your toilet work?	maanopo we se-neepoon saakit deepoon geenaa-aaken?	Punapa WC-nipun saged dipunginaaken?
6-38	How many toilets do you have in the house?	wonten gReeyo paanjenengaan wonten we sey peenten?	Wonten griya panjenengan wonten WC pinten?
6-39	Do you have a septic tank?	maanopo wonten septek teng wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten septik teng wonten griya panjenengan?

6

6-35	Do you have indoor plumbing?	maanopo wonten saalooRaan toyo wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten saluran air wonten griya panjenengan?
6-36	Do you have any problems with your plumbing?	maanopo wonten maasaalah saalooRaan toyo wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten masalah saluran air wonten griya panjenengan?
6-37	Does your toilet work?	maanopo we se-neepoon saakit deepoon geenaa-aaken?	Punapa WC-nipun saged dipunginaaken?
6-38	How many toilets do you have in the house?	wonten gReeyo paanjenengaan wonten we sey peenten?	Wonten griya panjenengan wonten WC pinten?
6-39	Do you have a septic tank?	maanopo wonten septek teng wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten septik teng wonten griya panjenengan?

6

6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	maanopo wonten eng kaang saakit ndaandosee saalooRaan pembooaangaan kotoRaan wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten ingkang saged ndandosi saluran pembuangan kotoran wonten griya panjenengan?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	seenten eng kaang saampoon paanjenengaan hooboongee baab maasaalah maaneeko?	Sinten ingkang sampun panjenengan hubungi bab masalah punika?
6-42	When did you contact them?	kolo maanopo paanjenegaan ngooboongee teeyaang maaneeko?	Kala punapa panjenengan ngubungi tiyang punika?

6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	maanopo wonten eng kaang saakit ndaandosee saalooRaan pembooaangaan kotoRaan wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten ingkang saged ndandosi saluran pembuangan kotoran wonten griya panjenengan?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	seenten eng kaang saampoon paanjenengaan hooboongee baab maasaalah maaneeko?	Sinten ingkang sampun panjenengan hubungi bab masalah punika?
6-42	When did you contact them?	kolo maanopo paanjenegaan ngooboongee teeyaang maaneeko?	Kala punapa panjenengan ngubungi tiyang punika?

6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	maanopo wonten eng kaang saakit ndaandosee saalooRaan pembooaangaan kotoRaan wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten ingkang saged ndandosi saluran pembuangan kotoran wonten griya panjenengan?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	seenten eng kaang saampoon paanjenengaan hooboongee baab maasaalah maaneeko?	Sinten ingkang sampun panjenengan hubungi bab masalah punika?
6-42	When did you contact them?	kolo maanopo paanjenegaan ngooboongee teeyaang maaneeko?	Kala punapa panjenengan ngubungi tiyang punika?

6-40	Is there anyone who can fix your sewer?	maanopo wonten eng kaang saakit ndaandosee saalooRaan pembooaangaan kotoRaan wonten gReeyo paanjenengaan?	Punapa wonten ingkang saged ndandosi saluran pembuangan kotoran wonten griya panjenengan?
6-41	Have you contacted anyone regarding this problem? If so who?	seenten eng kaang saampoon paanjenengaan hooboongee baab maasaalah maaneeko?	Sinten ingkang sampun panjenengan hubungi bab masalah punika?
6-42	When did you contact them?	kolo maanopo paanjenegaan ngooboongee teeyaang maaneeko?	Kala punapa panjenengan ngubungi tiyang punika?

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	maasaalah maaneeko baadey koolo laapoRaaken aataasaan koolo mbo menaawee saalooRaan pemboo-aangaan kotoRaaneepoon saakit deedaandosee	Masalah punika badhe kula laporaken atasan kula, mbok menawi saluran pembuangan kotoranipun saged didandosi.
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	keeto baadey ngooboongee peRoosaahaa-aan saalooRaan pemboo- aangaan kotoRaan laan taaken maanopo eng kaang saampoon deedaandosee	Kita badhe ngubungi perusahaan saluran pembuangan kotoran lan taken punapa ingkang sampun didandosi.

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	maasaalah maaneeko baadey koolo laapoRaaken aataasaan koolo mbo menaawee saalooRaan pemboo-aangaan kotoRaaneepoon saakit deedaandosee	Masalah punika badhe kula laporaken atasan kula, mbok menawi saluran pembuangan kotoranipun saged didandosi.
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	keeto baadey ngooboongee peRoosaahaa-aan saalooRaan pemboo- aangaan kotoRaan laan taaken maanopo eng kaang saampoon deedaandosee	Kita badhe ngubungi perusahaan saluran pembuangan kotoran lan taken punapa ingkang sampun didandosi.

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	maasaalah maaneeko baadey koolo laapoRaaken aataasaan koolo mbo menaawee saalooRaan pemboo-aangaan kotoRaaneepoon saakit deedaandosee	Masalah punika badhe kula laporaken atasan kula, mbok menawi saluran pembuangan kotoranipun saged didandosi.
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	keeto baadey ngooboongee peRoosaahaa-aan saalooRaan pemboo- aangaan kotoRaan laan taaken maanopo eng kaang saampoon deedaandosee	Kita badhe ngubungi perusahaan saluran pembuangan kotoran lan taken punapa ingkang sampun didandosi.

6-43	I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem.	maasaalah maaneeko baadey koolo laapoRaaken aataasaan koolo mbo menaawee saalooRaan pemboo-aangaan kotoRaaneepoon saakit deedaandosee	Masalah punika badhe kula laporaken atasan kula, mbok menawi saluran pembuangan kotoranipun saged didandosi.
6-44	We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem.	keeto baadey ngooboongee peRoosaahaa-aan saalooRaan pemboo- aangaan kotoRaan laan taaken maanopo eng kaang saampoon deedaandosee	Kita badhe ngubungi perusahaan saluran pembuangan kotoran lan taken punapa ingkang sampun didandosi.

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	wonten peenten Raadeeyo laan tee fee wonten daa-eRah mReekee?	Wonten pinten radio lan tivi wonten daerah mriki?
7-2	Do you have a radio station in this area?	maanopo wonten staaseeyon Raadeeyo wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten stasiun radio wonten daerah mriki?
7-3	Do you have a TV station in the area?	maanopo wonten staaseeyon tee fee wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten stasiun tivi wonten daerah mriki?
7-4	Do you have a public announcement system?	maanopo wonten seestem pengoomoomaan kang gey waaRgo sedoyo?	Punapa wonten sistim pengumuman kangge warga sedaya?
7-5	Where do you post announcements?	menaawee baadey maasaang pengoomoomaan wonten poondee?	Menawi badhe masang pengumuman, wonten pundi?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	wonten peenten Raadeeyo laan tee fee wonten daa-eRah mReekee?	Wonten pinten radio lan tivi wonten daerah mriki?
7-2	Do you have a radio station in this area?	maanopo wonten staaseeyon Raadeeyo wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten stasiun radio wonten daerah mriki?
7-3	Do you have a TV station in the area?	maanopo wonten staaseeyon tee fee wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten stasiun tivi wonten daerah mriki?
7-4	Do you have a public announcement system?	maanopo wonten seestem pengoomoomaan kang gey waaRgo sedoyo?	Punapa wonten sistim pengumuman kangge warga sedaya?
7-5	Where do you post announcements?	menaawee baadey maasaang pengoomoomaan wonten poondee?	Menawi badhe masang pengumuman, wonten pundi?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	wonten peenten Raadeeyo laan tee fee wonten daa-eRah mReekee?	Wonten pinten radio lan tivi wonten daerah mriki?
7-2	Do you have a radio station in this area?	maanopo wonten staaseeyon Raadeeyo wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten stasiun radio wonten daerah mriki?
7-3	Do you have a TV station in the area?	maanopo wonten staaseeyon tee fee wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten stasiun tivi wonten daerah mriki?
7-4	Do you have a public announcement system?	maanopo wonten seestem pengoomoomaan kang gey waaRgo sedoyo?	Punapa wonten sistim pengumuman kangge warga sedaya?
7-5	Where do you post announcements?	menaawee baadey maasaang pengoomoomaan wonten poondee?	Menawi badhe masang pengumuman, wonten pundi?

PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS			
7-1	How many radios and TVs are in this area?	wonten peenten Raadeeyo laan tee fee wonten daa-eRah mReekee?	Wonten pinten radio lan tivi wonten daerah mriki?
7-2	Do you have a radio station in this area?	maanopo wonten staaseeyon Raadeeyo wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten stasiun radio wonten daerah mriki?
7-3	Do you have a TV station in the area?	maanopo wonten staaseeyon tee fee wonten daa-eRah mReekee?	Punapa wonten stasiun tivi wonten daerah mriki?
7-4	Do you have a public announcement system?	maanopo wonten seestem pengoomoomaan kang gey waaRgo sedoyo?	Punapa wonten sistim pengumuman kangge warga sedaya?
7-5	Where do you post announcements?	menaawee baadey maasaang pengoomoomaan wonten poondee?	Menawi badhe masang pengumuman, wonten pundi?



7-6	Is there a local newspaper?	maanopo wonten koRaana setemapaat?	Punapa wonten Koran setemapaat?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	maanopo wonten chaabaang kaantoR baReetaa wonten chelaa mReeke?	Punapa wonten cabang kantor berita wonten celak mriki?
7-8	Is there an information center?	maanopo wonten kaantoR poosaat infoRmaasee?	Punapa wonten kantor pusat informasi?
7-9	Do you receive fliers?	maanopo paanjenengan naampee selebaaRaana?	Punapa panjenengan nampi selebaran?
7-10	Who distributes the fliers?	seenten eng kaang mbaagey-aaken selebaaRaana maaneeko?	Sinten ingkang mbagekaken selebaran punika?
7-11	Where do you buy a newspaper?	paanjenengan menaawee moondot koRaana wonten poondee?	Panjenengan menawi mundhut koran wonten pundi?

7

7-6	Is there a local newspaper?	maanopo wonten koRaana setemapaat?	Punapa wonten Koran setemapaat?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	maanopo wonten chaabaang kaantoR baReetaa wonten chelaa mReeke?	Punapa wonten cabang kantor berita wonten celak mriki?
7-8	Is there an information center?	maanopo wonten kaantoR poosaat infoRmaasee?	Punapa wonten kantor pusat informasi?
7-9	Do you receive fliers?	maanopo paanjenengan naampee selebaaRaana?	Punapa panjenengan nampi selebaran?
7-10	Who distributes the fliers?	seenten eng kaang mbaagey-aaken selebaaRaana maaneeko?	Sinten ingkang mbagekaken selebaran punika?
7-11	Where do you buy a newspaper?	paanjenengan menaawee moondot koRaana wonten poondee?	Panjenengan menawi mundhut koran wonten pundi?

7

7-6	Is there a local newspaper?	maanopo wonten koRaana setemapaat?	Punapa wonten Koran setemapaat?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	maanopo wonten chaabaang kaantoR baReetaa wonten chelaa mReeke?	Punapa wonten cabang kantor berita wonten celak mriki?
7-8	Is there an information center?	maanopo wonten kaantoR poosaat infoRmaasee?	Punapa wonten kantor pusat informasi?
7-9	Do you receive fliers?	maanopo paanjenengan naampee selebaaRaana?	Punapa panjenengan nampi selebaran?
7-10	Who distributes the fliers?	seenten eng kaang mbaagey-aaken selebaaRaana maaneeko?	Sinten ingkang mbagekaken selebaran punika?
7-11	Where do you buy a newspaper?	paanjenengan menaawee moondot koRaana wonten poondee?	Panjenengan menawi mundhut koran wonten pundi?

7

7-6	Is there a local newspaper?	maanopo wonten koRaana setemapaat?	Punapa wonten Koran setemapaat?
7-7	Is there a news agency representative nearby?	maanopo wonten chaabaang kaantoR baReetaa wonten chelaa mReeke?	Punapa wonten cabang kantor berita wonten celak mriki?
7-8	Is there an information center?	maanopo wonten kaantoR poosaat infoRmaasee?	Punapa wonten kantor pusat informasi?
7-9	Do you receive fliers?	maanopo paanjenengan naampee selebaaRaana?	Punapa panjenengan nampi selebaran?
7-10	Who distributes the fliers?	seenten eng kaang mbaagey-aaken selebaaRaana maaneeko?	Sinten ingkang mbagekaken selebaran punika?
7-11	Where do you buy a newspaper?	paanjenengan menaawee moondot koRaana wonten poondee?	Panjenengan menawi mundhut koran wonten pundi?

7

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	kepaaReng neengaalee kaa tey pey paanjenengaan?	Kepareng ningali KTP panjenengan.
8-2	Where do you live?	paanjenengaan maang gen wonten poondee?	Panjenengan manggen wonten pundi?
8-3	Where is the farm located?	keboneepoon wonten poondee?	kebonipun wonten pundi?
8-4	What was produced on the farm?	keboneepoon deepoon taandooRee maanopo?	kebonipun dipuntanduri punapa?
8-5	Who confiscated the land?	seenten eng kaang nyeeto taanaaheepon?	Sinten ingkang nyita tanahipun?
8-6	Who now occupies your farm?	seenten eng kaang saa maaneeko maang gen wonten seetee paanjenengaan?	Sinten ingkang sakpunika manggen wonten siti panjenengan?

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	kepaaReng neengaalee kaa tey pey paanjenengaan?	Kepareng ningali KTP panjenengan.
8-2	Where do you live?	paanjenengaan maang gen wonten poondee?	Panjenengan manggen wonten pundi?
8-3	Where is the farm located?	keboneepoon wonten poondee?	kebonipun wonten pundi?
8-4	What was produced on the farm?	keboneepoon deepoon taandooRee maanopo?	kebonipun dipuntanduri punapa?
8-5	Who confiscated the land?	seenten eng kaang nyeeto taanaaheepon?	Sinten ingkang nyita tanahipun?
8-6	Who now occupies your farm?	seenten eng kaang saa maaneeko maang gen wonten seetee paanjenengaan?	Sinten ingkang sakpunika manggen wonten siti panjenengan?

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	kepaaReng neengaalee kaa tey pey paanjenengaan?	Kepareng ningali KTP panjenengan.
8-2	Where do you live?	paanjenengaan maang gen wonten poondee?	Panjenengan manggen wonten pundi?
8-3	Where is the farm located?	keboneepoon wonten poondee?	kebonipun wonten pundi?
8-4	What was produced on the farm?	keboneepoon deepoon taandooRee maanopo?	kebonipun dipuntanduri punapa?
8-5	Who confiscated the land?	seenten eng kaang nyeeto taanaaheepon?	Sinten ingkang nyita tanahipun?
8-6	Who now occupies your farm?	seenten eng kaang saa maaneeko maang gen wonten seetee paanjenengaan?	Sinten ingkang sakpunika manggen wonten siti panjenengan?

PART 8: LAND DISPUTE			
8-1	May I see your ID?	kepaaReng neengaalee kaa tey pey paanjenengaan?	Kepareng ningali KTP panjenengan.
8-2	Where do you live?	paanjenengaan maang gen wonten poondee?	Panjenengan manggen wonten pundi?
8-3	Where is the farm located?	keboneepoon wonten poondee?	kebonipun wonten pundi?
8-4	What was produced on the farm?	keboneepoon deepoon taandooRee maanopo?	kebonipun dipuntanduri punapa?
8-5	Who confiscated the land?	seenten eng kaang nyeeto taanaaheepon?	Sinten ingkang nyita tanahipun?
8-6	Who now occupies your farm?	seenten eng kaang saa maaneeko maang gen wonten seetee paanjenengaan?	Sinten ingkang sakpunika manggen wonten siti panjenengan?

8-7	Have you talked with them?	maanopo paanjenengaan saampoon ngendeekaan kaaleeyaan teeyaang maaneeko?	Punapa panjenengan sampun ngendikan kaliyan tiyang punika?
8-8	Do you have documentation?	maanopo paanjenengaan kaagoongan seRaateepoon?	Punapa panjenengan kagungan serat-seratipun?
8-9	Do you think it's dangerous?	maanopo paanjenengaan keenten maaneeko behaayaa?	Punapa panjenengan kinten punika bahaya?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	koolo baadey ngooboongee peehaa eng kaang beRwenaang kaang gey nyeledeekee baab maaneeko	Kula badhe ngubungi pihak ingkang berwenang kangge nyelidiki bab punika.

8

8-7	Have you talked with them?	maanopo paanjenengaan saampoon ngendeekaan kaaleeyaan teeyaang maaneeko?	Punapa panjenengan sampun ngendikan kaliyan tiyang punika?
8-8	Do you have documentation?	maanopo paanjenengaan kaagoongan seRaateepoon?	Punapa panjenengan kagungan serat-seratipun?
8-9	Do you think it's dangerous?	maanopo paanjenengaan keenten maaneeko behaayaa?	Punapa panjenengan kinten punika bahaya?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	koolo baadey ngooboongee peehaa eng kaang beRwenaang kaang gey nyeledeekee baab maaneeko	Kula badhe ngubungi pihak ingkang berwenang kangge nyelidiki bab punika.

8

8-7	Have you talked with them?	maanopo paanjenengaan saampoon ngendeekaan kaaleeyaan teeyaang maaneeko?	Punapa panjenengan sampun ngendikan kaliyan tiyang punika?
8-8	Do you have documentation?	maanopo paanjenengaan kaagoongan seRaateepoon?	Punapa panjenengan kagungan serat-seratipun?
8-9	Do you think it's dangerous?	maanopo paanjenengaan keenten maaneeko behaayaa?	Punapa panjenengan kinten punika bahaya?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	koolo baadey ngooboongee peehaa eng kaang beRwenaang kaang gey nyeledeekee baab maaneeko	Kula badhe ngubungi pihak ingkang berwenang kangge nyelidiki bab punika.

8

8-7	Have you talked with them?	maanopo paanjenengaan saampoon ngendeekaan kaaleeyaan teeyaang maaneeko?	Punapa panjenengan sampun ngendikan kaliyan tiyang punika?
8-8	Do you have documentation?	maanopo paanjenengaan kaagoongan seRaateepoon?	Punapa panjenengan kagungan serat-seratipun?
8-9	Do you think it's dangerous?	maanopo paanjenengaan keenten maaneeko behaayaa?	Punapa panjenengan kinten punika bahaya?
8-10	I will contact the appropriate authorities to investigate this matter.	koolo baadey ngooboongee peehaa eng kaang beRwenaang kaang gey nyeledeekee baab maaneeko	Kula badhe ngubungi pihak ingkang berwenang kangge nyelidiki bab punika.

8

8-11	Please know we will assist you.	deepoonmaangeRtosee beeleh keeto baad ngRenchaangee	DipunmangeRtosi bilih kita badhe ngrencangi.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	paanjenengaan kedah ngeejenaaken peehaa beRwenaang setempaat nyeleeedeekkee	Panjenengan kedah ngijinaken pihak berwenang setempat nyelidiki.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	paanjenengaan kedah daateng paang kaalaan laan ngendeekaan kaaleeyaan peneRjemah	Panjenengan kedah dateng pangkalan lan ngendikan kaliyan penterjemah.
8-14	The name of the owner	naameeneepoon eng kaang kaagoonga	Naminipun ingkang kagungan.
8-15	The name of the land / building	naameeneepoon pekaaRaangaan / baangoonaan	Naminipun pekarangan / bangunan

8-11	Please know we will assist you.	deepoonmaangeRtosee beeleh keeto baad ngRenchaangee	DipunmangeRtosi bilih kita badhe ngrencangi.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	paanjenengaan kedah ngeejenaaken peehaa beRwenaang setempaat nyeleeedeekkee	Panjenengan kedah ngijinaken pihak berwenang setempat nyelidiki.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	paanjenengaan kedah daateng paang kaalaan laan ngendeekaan kaaleeyaan peneRjemah	Panjenengan kedah dateng pangkalan lan ngendikan kaliyan penterjemah.
8-14	The name of the owner	naameeneepoon eng kaang kaagoonga	Naminipun ingkang kagungan.
8-15	The name of the land / building	naameeneepoon pekaaRaangaan / baangoonaan	Naminipun pekarangan / bangunan

8-11	Please know we will assist you.	deepoonmaangeRtosee beeleh keeto baad ngRenchaangee	DipunmangeRtosi bilih kita badhe ngrencangi.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	paanjenengaan kedah ngeejenaaken peehaa beRwenaang setempaat nyeleeedeekkee	Panjenengan kedah ngijinaken pihak berwenang setempat nyelidiki.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	paanjenengaan kedah daateng paang kaalaan laan ngendeekaan kaaleeyaan peneRjemah	Panjenengan kedah dateng pangkalan lan ngendikan kaliyan penterjemah.
8-14	The name of the owner	naameeneepoon eng kaang kaagoonga	Naminipun ingkang kagungan.
8-15	The name of the land / building	naameeneepoon pekaaRaangaan / baangoonaan	Naminipun pekarangan / bangunan

8-11	Please know we will assist you.	deepoonmaangeRtosee beeleh keeto baad ngRenchaangee	DipunmangeRtosi bilih kita badhe ngrencangi.
8-12	You must allow the local authorities to conduct their investigation.	paanjenengaan kedah ngeejenaaken peehaa beRwenaang setempaat nyeleeedeekkee	Panjenengan kedah ngijinaken pihak berwenang setempat nyelidiki.
8-13	You must go to the base and speak with an interpreter.	paanjenengaan kedah daateng paang kaalaan laan ngendeekaan kaaleeyaan peneRjemah	Panjenengan kedah dateng pangkalan lan ngendikan kaliyan penterjemah.
8-14	The name of the owner	naameeneepoon eng kaang kaagoonga	Naminipun ingkang kagungan.
8-15	The name of the land / building	naameeneepoon pekaaRaangaan / baangoonaan	Naminipun pekarangan / bangunan

8-16	Location of the land / building	lokaasee pekaaRaangaan / baangoonaan	Lokasi pekarangan / bangunan
8-17	Present use of the land / building	pekaaRaangaan / baangoonaaney kaang gey maanopo saa maaneeko	Pekarangan / bangunane kangge punapa sakpunika
8-18	What is the condition of the land / building?	kaados poondee kaahaanaaneepoon pekaaRaangaan / baangoonaan maaneeko?	Kados pundi kahananipun pekarangan / bangunan punika?
8-19	Who has the title?	seenten eng kaang kaagoongaan seRtifeekaatipun?	Sinten ingkang kagungan sertifikatipun?

8-16	Location of the land / building	lokaasee pekaaRaangaan / baangoonaan	Lokasi pekarangan / bangunan
8-17	Present use of the land / building	pekaaRaangaan / baangoonaaney kaang gey maanopo saa maaneeko	Pekarangan / bangunane kangge punapa sakpunika
8-18	What is the condition of the land / building?	kaados poondee kaahaanaaneepoon pekaaRaangaan / baangoonaan maaneeko?	Kados pundi kahananipun pekarangan / bangunan punika?
8-19	Who has the title?	seenten eng kaang kaagoongaan seRtifeekaatipun?	Sinten ingkang kagungan sertifikatipun?

8-16	Location of the land / building	lokaasee pekaaRaangaan / baangoonaan	Lokasi pekarangan / bangunan
8-17	Present use of the land / building	pekaaRaangaan / baangoonaaney kaang gey maanopo saa maaneeko	Pekarangan / bangunane kangge punapa sakpunika
8-18	What is the condition of the land / building?	kaados poondee kaahaanaaneepoon pekaaRaangaan / baangoonaan maaneeko?	Kados pundi kahananipun pekarangan / bangunan punika?
8-19	Who has the title?	seenten eng kaang kaagoongaan seRtifeekaatipun?	Sinten ingkang kagungan sertifikatipun?

8-16	Location of the land / building	lokaasee pekaaRaangaan / baangoonaan	Lokasi pekarangan / bangunan
8-17	Present use of the land / building	pekaaRaangaan / baangoonaaney kaang gey maanopo saa maaneeko	Pekarangan / bangunane kangge punapa sakpunika
8-18	What is the condition of the land / building?	kaados poondee kaahaanaaneepoon pekaaRaangaan / baangoonaan maaneeko?	Kados pundi kahananipun pekarangan / bangunan punika?
8-19	Who has the title?	seenten eng kaang kaagoongaan seRtifeekaatipun?	Sinten ingkang kagungan sertifikatipun?

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	taangaaneepoon deepoon selehaaken daateng seteeRaana laan aampoon obah	Tanganipun dipunselehaken dateng setiran lan ampun obah.
9-2	You are breaking the curfew.	paanjenengan nglayang gaaR jaam maalaam	Panjenengan nglayang jam malam.
9-3	You were speeding.	paanjenengan ngeboot	Panjenengan ngebut.
9-4	The curfew is in effect.	jaam maalaameepon saampoon jaalaan	Jam malamipun jalan.
9-5	Did you know there is a curfew?	maanopo paanjenengan ngeRtos menaawee wonten jaam maalaam?	Punapa panjenengan ngeRtos menawi wonten jam malam?
9-6	The streets are not safe right now.	saa maaneeko meRgeeneepoon mboten aamaan	Sakpunika merginipun mboten aman.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	taangaaneepoon deepoon selehaaken daateng seteeRaana laan aampoon obah	Tanganipun dipunselehaken dateng setiran lan ampun obah.
9-2	You are breaking the curfew.	paanjenengan nglayang gaaR jaam maalaam	Panjenengan nglayang jam malam.
9-3	You were speeding.	paanjenengan ngeboot	Panjenengan ngebut.
9-4	The curfew is in effect.	jaam maalaameepon saampoon jaalaan	Jam malamipun jalan.
9-5	Did you know there is a curfew?	maanopo paanjenengan ngeRtos menaawee wonten jaam maalaam?	Punapa panjenengan ngeRtos menawi wonten jam malam?
9-6	The streets are not safe right now.	saa maaneeko meRgeeneepoon mboten aamaan	Sakpunika merginipun mboten aman.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	taangaaneepoon deepoon selehaaken daateng seteeRaana laan aampoon obah	Tanganipun dipunselehaken dateng setiran lan ampun obah.
9-2	You are breaking the curfew.	paanjenengan nglayang gaaR jaam maalaam	Panjenengan nglayang jam malam.
9-3	You were speeding.	paanjenengan ngeboot	Panjenengan ngebut.
9-4	The curfew is in effect.	jaam maalaameepon saampoon jaalaan	Jam malamipun jalan.
9-5	Did you know there is a curfew?	maanopo paanjenengan ngeRtos menaawee wonten jaam maalaam?	Punapa panjenengan ngeRtos menawi wonten jam malam?
9-6	The streets are not safe right now.	saa maaneeko meRgeeneepoon mboten aamaan	Sakpunika merginipun mboten aman.

PART 9: CURFEW ENFORCEMENT			
9-1	Put your hands on the steering wheel and do not move them.	taangaaneepoon deepoon selehaaken daateng seteeRaana laan aampoon obah	Tanganipun dipunselehaken dateng setiran lan ampun obah.
9-2	You are breaking the curfew.	paanjenengan nglayang gaaR jaam maalaam	Panjenengan nglayang jam malam.
9-3	You were speeding.	paanjenengan ngeboot	Panjenengan ngebut.
9-4	The curfew is in effect.	jaam maalaameepon saampoon jaalaan	Jam malamipun jalan.
9-5	Did you know there is a curfew?	maanopo paanjenengan ngeRtos menaawee wonten jaam maalaam?	Punapa panjenengan ngeRtos menawi wonten jam malam?
9-6	The streets are not safe right now.	saa maaneeko meRgeeneepoon mboten aamaan	Sakpunika merginipun mboten aman.

9-7	We will escort you to your relatives.	paanjenengaan baadey deepoon teR aaken daateng gReeyo sedeReh paanjenengaan	Panjenengan badhe dipunteraken dateng griya sederek panjenengan.
9-8	The police station will give you information about curfew.	poleesee wonten kaantoR poleesee saakit ngaatooRee paanjenengaan keteRaangan baab jaam maalaam	Polisi wonten kantor polisi saged ngaturi panjenengan keterangan bab jam malam.
9-9	Turn off the engine.	maseneepoon deepoon pejaahee	Mesinipun dipunpejahi.
9-10	Get out of your vehicle.	medaal saaking kendaaraa-aan	Medal saking kendaraan.
9-11	May I see your ID, please?	maanopo saakit neengaalee kaa tey pey paanjenengaan?	Punapa saged ningali KTP panjenengan?

9-7	We will escort you to your relatives.	paanjenengaan baadey deepoon teR aaken daateng gReeyo sedeReh paanjenengaan	Panjenengan badhe dipunteraken dateng griya sederek panjenengan.
9-8	The police station will give you information about curfew.	poleesee wonten kaantoR poleesee saakit ngaatooRee paanjenengaan keteRaangan baab jaam maalaam	Polisi wonten kantor polisi saged ngaturi panjenengan keterangan bab jam malam.
9-9	Turn off the engine.	maseneepoon deepoon pejaahee	Mesinipun dipunpejahi.
9-10	Get out of your vehicle.	medaal saaking kendaaraa-aan	Medal saking kendaraan.
9-11	May I see your ID, please?	maanopo saakit neengaalee kaa tey pey paanjenengaan?	Punapa saged ningali KTP panjenengan?

9-7	We will escort you to your relatives.	paanjenengaan baadey deepoon teR aaken daateng gReeyo sedeReh paanjenengaan	Panjenengan badhe dipunteraken dateng griya sederek panjenengan.
9-8	The police station will give you information about curfew.	poleesee wonten kaantoR poleesee saakit ngaatooRee paanjenengaan keteRaangan baab jaam maalaam	Polisi wonten kantor polisi saged ngaturi panjenengan keterangan bab jam malam.
9-9	Turn off the engine.	maseneepoon deepoon pejaahee	Mesinipun dipunpejahi.
9-10	Get out of your vehicle.	medaal saaking kendaaraa-aan	Medal saking kendaraan.
9-11	May I see your ID, please?	maanopo saakit neengaalee kaa tey pey paanjenengaan?	Punapa saged ningali KTP panjenengan?

9-7	We will escort you to your relatives.	paanjenengaan baadey deepoon teR aaken daateng gReeyo sedeReh paanjenengaan	Panjenengan badhe dipunteraken dateng griya sederek panjenengan.
9-8	The police station will give you information about curfew.	poleesee wonten kaantoR poleesee saakit ngaatooRee paanjenengaan keteRaangan baab jaam maalaam	Polisi wonten kantor polisi saged ngaturi panjenengan keterangan bab jam malam.
9-9	Turn off the engine.	maseneepoon deepoon pejaahee	Mesinipun dipunpejahi.
9-10	Get out of your vehicle.	medaal saaking kendaaraa-aan	Medal saking kendaraan.
9-11	May I see your ID, please?	maanopo saakit neengaalee kaa tey pey paanjenengaan?	Punapa saged ningali KTP panjenengan?

9-12	Where are you going?	paanjenengaan baadey teendaa poondee?	Panjenengan badhe tindak pundi?
9-13	Are you carrying any weapons?	maanopo paanjenengaan mbeto senjaataa?	Punapa panjenengan mbeta senjata?
9-14	How much money are you carrying?	paanjenengaan mbeto aaRto peenten?	Panjenengan mbeta arta pinten?
9-15	Who gave you the money?	seenten eng kaang ngaatooRee paanjenengaan aaRto maaneeko?	Sinten ingkang ngaturi panjenengan arta punika?
9-16	Do you have a gun under the seat?	maanopo wonten senjaataa wonten ngaandaapeepoon koRsee paanjenengaan?	Punapa wonten senjata wonten ngandapipun kursi panjenengan?
9-17	Are you hiding anything illegal?	maanopo paanjenengaan nyeempen baaRaang eng kaang mboten sah?	Punapa panjenengan nyimpen barang ingkang mboten sah?

9-12	Where are you going?	paanjenengaan baadey teendaa poondee?	Panjenengan badhe tindak pundi?
9-13	Are you carrying any weapons?	maanopo paanjenengaan mbeto senjaataa?	Punapa panjenengan mbeta senjata?
9-14	How much money are you carrying?	paanjenengaan mbeto aaRto peenten?	Panjenengan mbeta arta pinten?
9-15	Who gave you the money?	seenten eng kaang ngaatooRee paanjenengaan aaRto maaneeko?	Sinten ingkang ngaturi panjenengan arta punika?
9-16	Do you have a gun under the seat?	maanopo wonten senjaataa wonten ngaandaapeepoon koRsee paanjenengaan?	Punapa wonten senjata wonten ngandapipun kursi panjenengan?
9-17	Are you hiding anything illegal?	maanopo paanjenengaan nyeempen baaRaang eng kaang mboten sah?	Punapa panjenengan nyimpen barang ingkang mboten sah?

9-12	Where are you going?	paanjenengaan baadey teendaa poondee?	Panjenengan badhe tindak pundi?
9-13	Are you carrying any weapons?	maanopo paanjenengaan mbeto senjaataa?	Punapa panjenengan mbeta senjata?
9-14	How much money are you carrying?	paanjenengaan mbeto aaRto peenten?	Panjenengan mbeta arta pinten?
9-15	Who gave you the money?	seenten eng kaang ngaatooRee paanjenengaan aaRto maaneeko?	Sinten ingkang ngaturi panjenengan arta punika?
9-16	Do you have a gun under the seat?	maanopo wonten senjaataa wonten ngaandaapeepoon koRsee paanjenengaan?	Punapa wonten senjata wonten ngandapipun kursi panjenengan?
9-17	Are you hiding anything illegal?	maanopo paanjenengaan nyeempen baaRaang eng kaang mboten sah?	Punapa panjenengan nyimpen barang ingkang mboten sah?

9-12	Where are you going?	paanjenengaan baadey teendaa poondee?	Panjenengan badhe tindak pundi?
9-13	Are you carrying any weapons?	maanopo paanjenengaan mbeto senjaataa?	Punapa panjenengan mbeta senjata?
9-14	How much money are you carrying?	paanjenengaan mbeto aaRto peenten?	Panjenengan mbeta arta pinten?
9-15	Who gave you the money?	seenten eng kaang ngaatooRee paanjenengaan aaRto maaneeko?	Sinten ingkang ngaturi panjenengan arta punika?
9-16	Do you have a gun under the seat?	maanopo wonten senjaataa wonten ngaandaapeepoon koRsee paanjenengaan?	Punapa wonten senjata wonten ngandapipun kursi panjenengan?
9-17	Are you hiding anything illegal?	maanopo paanjenengaan nyeempen baaRaang eng kaang mboten sah?	Punapa panjenengan nyimpen barang ingkang mboten sah?



9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	aamaaRgee paanjenengaan nglaang gaaR hookum paanjenengaan kedah deepoon taang kaap	Amargi panjenengan nglanggar hukum, panjenengan kedah dipuntangkap.
9-19	We have to take you to the police station.	paanjenengaan kedah deepoon beto daateng kaantoR poleesee	Panjenengan kedah dipunbeta dhateng kantor polisi.
9-20	You will ride with us to the police station.	paanjenengaan kedah ndeReh daateng kaantoR poleesee	Panjenengan kedah ndeReh dhateng kantor polisi.
9-21	We detained this man at ____.	teeyaang maaneeko deepoon taahaan wonten ____	Tiyang punika dipuntahan wonten ____.
9-22	He broke the curfew.	peeyaambaa-eepon nglaang gaaR jaam maalaam	Piyambakipun nglanggar jam malam.

9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	aamaaRgee paanjenengaan nglaang gaaR hookum paanjenengaan kedah deepoon taang kaap	Amargi panjenengan nglanggar hukum, panjenengan kedah dipuntangkap.
9-19	We have to take you to the police station.	paanjenengaan kedah deepoon beto daateng kaantoR poleesee	Panjenengan kedah dipunbeta dhateng kantor polisi.
9-20	You will ride with us to the police station.	paanjenengaan kedah ndeReh daateng kaantoR poleesee	Panjenengan kedah ndeReh dhateng kantor polisi.
9-21	We detained this man at ____.	teeyaang maaneeko deepoon taahaan wonten ____	Tiyang punika dipuntahan wonten ____.
9-22	He broke the curfew.	peeyaambaa-eepon nglaang gaaR jaam maalaam	Piyambakipun nglanggar jam malam.

9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	aamaaRgee paanjenengaan nglaang gaaR hookum paanjenengaan kedah deepoon taang kaap	Amargi panjenengan nglanggar hukum, panjenengan kedah dipuntangkap.
9-19	We have to take you to the police station.	paanjenengaan kedah deepoon beto daateng kaantoR poleesee	Panjenengan kedah dipunbeta dhateng kantor polisi.
9-20	You will ride with us to the police station.	paanjenengaan kedah ndeReh daateng kaantoR poleesee	Panjenengan kedah ndeReh dhateng kantor polisi.
9-21	We detained this man at ____.	teeyaang maaneeko deepoon taahaan wonten ____	Tiyang punika dipuntahan wonten ____.
9-22	He broke the curfew.	peeyaambaa-eepon nglaang gaaR jaam maalaam	Piyambakipun nglanggar jam malam.

9-18	Since you broke the law, we have to arrest you.	aamaaRgee paanjenengaan nglaang gaaR hookum paanjenengaan kedah deepoon taang kaap	Amargi panjenengan nglanggar hukum, panjenengan kedah dipuntangkap.
9-19	We have to take you to the police station.	paanjenengaan kedah deepoon beto daateng kaantoR poleesee	Panjenengan kedah dipunbeta dhateng kantor polisi.
9-20	You will ride with us to the police station.	paanjenengaan kedah ndeReh daateng kaantoR poleesee	Panjenengan kedah ndeReh dhateng kantor polisi.
9-21	We detained this man at ____.	teeyaang maaneeko deepoon taahaan wonten ____	Tiyang punika dipuntahan wonten ____.
9-22	He broke the curfew.	peeyaambaa-eepon nglaang gaaR jaam maalaam	Piyambakipun nglanggar jam malam.

9-23	Can you help verify the man's identity?	maanopo paanjenengaan saakit mboktey-aakeen eedenteetaaseepon teeyaang maaneeko?	Punapa panjenengan saged mbuktekanen identitasipun tiyang punika?
9-24	He was hiding a gun.	peeyaambaa-eepon ngoompetaaken senjaataa	Piyambakipun ngumpetaken senjata.

9-23	Can you help verify the man's identity?	maanopo paanjenengaan saakit mboktey-aakeen eedenteetaaseepon teeyaang maaneeko?	Punapa panjenengan saged mbuktekanen identitasipun tiyang punika?
9-24	He was hiding a gun.	peeyaambaa-eepon ngoompetaaken senjaataa	Piyambakipun ngumpetaken senjata.

9-23	Can you help verify the man's identity?	maanopo paanjenengaan saakit mboktey-aakeen eedenteetaaseepon teeyaang maaneeko?	Punapa panjenengan saged mbuktekanen identitasipun tiyang punika?
9-24	He was hiding a gun.	peeyaambaa-eepon ngoompetaaken senjaataa	Piyambakipun ngumpetaken senjata.

9-23	Can you help verify the man's identity?	maanopo paanjenengaan saakit mboktey-aakeen eedenteetaaseepon teeyaang maaneeko?	Punapa panjenengan saged mbuktekanen identitasipun tiyang punika?
9-24	He was hiding a gun.	peeyaambaa-eepon ngoompetaaken senjaataa	Piyambakipun ngumpetaken senjata.

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	nyoowoon toooong meseneepoon deepoon pejaahee	Nyuwun tulung mesinipun dipunpejahi.
10-2	Get out of the truck please.	chobee medaal saaking tRak	Cobi medal saking trek.
10-3	Where are you coming from?	paanjenengaan saaking poondee?	Panjenengan saking pundi?
10-4	Where are you going to?	paanjenengaan baadey teendaa poondee?	Panjenengan badhe tindak pundi?
10-5	What are you transporting?	paanjenengaan ngaang kot maanopo?	Panjenengan ngangkut punapa?
10-6	Please unlock the back door.	peentoo wing king eepon deepoon beekaa	Pintu wingkingipun dipunbikak.
10-7	We need to inspect the cargo.	keeto kedah mRikso baRaang eepon	Kita kedah mriksa barangipun.

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	nyoowoon toooong meseneepoon deepoon pejaahee	Nyuwun tulung mesinipun dipunpejahi.
10-2	Get out of the truck please.	chobee medaal saaking tRak	Cobi medal saking trek.
10-3	Where are you coming from?	paanjenengaan saaking poondee?	Panjenengan saking pundi?
10-4	Where are you going to?	paanjenengaan baadey teendaa poondee?	Panjenengan badhe tindak pundi?
10-5	What are you transporting?	paanjenengaan ngaang kot maanopo?	Panjenengan ngangkut punapa?
10-6	Please unlock the back door.	peentoo wing king eepon deepoon beekaa	Pintu wingkingipun dipunbikak.
10-7	We need to inspect the cargo.	keeto kedah mRikso baRaang eepon	Kita kedah mriksa barangipun.

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	nyoowoon toooong meseneepoon deepoon pejaahee	Nyuwun tulung mesinipun dipunpejahi.
10-2	Get out of the truck please.	chobee medaal saaking tRak	Cobi medal saking trek.
10-3	Where are you coming from?	paanjenengaan saaking poondee?	Panjenengan saking pundi?
10-4	Where are you going to?	paanjenengaan baadey teendaa poondee?	Panjenengan badhe tindak pundi?
10-5	What are you transporting?	paanjenengaan ngaang kot maanopo?	Panjenengan ngangkut punapa?
10-6	Please unlock the back door.	peentoo wing king eepon deepoon beekaa	Pintu wingkingipun dipunbikak.
10-7	We need to inspect the cargo.	keeto kedah mRikso baRaang eepon	Kita kedah mriksa barangipun.

10

PART 10: BORDER CROSSING			
10-1	Turn off your engine.	nyoowoon toooong meseneepoon deepoon pejaahee	Nyuwun tulung mesinipun dipunpejahi.
10-2	Get out of the truck please.	chobee medaal saaking tRak	Cobi medal saking trek.
10-3	Where are you coming from?	paanjenengaan saaking poondee?	Panjenengan saking pundi?
10-4	Where are you going to?	paanjenengaan baadey teendaa poondee?	Panjenengan badhe tindak pundi?
10-5	What are you transporting?	paanjenengaan ngaang kot maanopo?	Panjenengan ngangkut punapa?
10-6	Please unlock the back door.	peentoo wing king eepon deepoon beekaa	Pintu wingkingipun dipunbikak.
10-7	We need to inspect the cargo.	keeto kedah mRikso baRaang eepon	Kita kedah mriksa barangipun.

10

10-8	What is this?	maanopo maaneeko?	Punapa punika?
10-9	Where did you get this ammunition?	paanjenengaan peekaantoo aamooneesee maaneeko saaking poondée?	Panjenengan pikantuk amunisi punika saking pundi?
10-10	Who does this ammunition belong to?	aamooneesee maaneeko kaagoongaaneepoon seenten?	Amunisi punika kagunganipun sinten?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	paanjenengaan baadey deepoon taahaan laan tRakeepoon baadey deepoon seeto	Panjenengan badhe dipuntahan lan trekipun badhe dipunsita.

10-8	What is this?	maanopo maaneeko?	Punapa punika?
10-9	Where did you get this ammunition?	paanjenengaan peekaantoo aamooneesee maaneeko saaking poondée?	Panjenengan pikantuk amunisi punika saking pundi?
10-10	Who does this ammunition belong to?	aamooneesee maaneeko kaagoongaaneepoon seenten?	Amunisi punika kagunganipun sinten?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	paanjenengaan baadey deepoon taahaan laan tRakeepoon baadey deepoon seeto	Panjenengan badhe dipuntahan lan trekipun badhe dipunsita.

10-8	What is this?	maanopo maaneeko?	Punapa punika?
10-9	Where did you get this ammunition?	paanjenengaan peekaantoo aamooneesee maaneeko saaking poondée?	Panjenengan pikantuk amunisi punika saking pundi?
10-10	Who does this ammunition belong to?	aamooneesee maaneeko kaagoongaaneepoon seenten?	Amunisi punika kagunganipun sinten?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	paanjenengaan baadey deepoon taahaan laan tRakeepoon baadey deepoon seeto	Panjenengan badhe dipuntahan lan trekipun badhe dipunsita.

10-8	What is this?	maanopo maaneeko?	Punapa punika?
10-9	Where did you get this ammunition?	paanjenengaan peekaantoo aamooneesee maaneeko saaking poondée?	Panjenengan pikantuk amunisi punika saking pundi?
10-10	Who does this ammunition belong to?	aamooneesee maaneeko kaagoongaaneepoon seenten?	Amunisi punika kagunganipun sinten?
10-11	We are going to detain you and confiscate your truck.	paanjenengaan baadey deepoon taahaan laan tRakeepoon baadey deepoon seeto	Panjenengan badhe dipuntahan lan trekipun badhe dipunsita.

10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	tRak paanjenengaan maang key baadey deepoon waangsoolaaken menaawee paanjenengaan ngendeeko maaneeko baadey paanjenengaan kentonaaken seenten	Trek panjenengan mangke badhe dipunwangsulaken menawi panjenengan ngendika punika badhe panjenengan kentunaken sinten.
-------	---	---	--

10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	tRak paanjenengaan maang key baadey deepoon waangsoolaaken menaawee paanjenengaan ngendeeko maaneeko baadey paanjenengaan kentonaaken seenten	Trek panjenengan mangke badhe dipunwangsulaken menawi panjenengan ngendika punika badhe panjenengan kentunaken sinten.
-------	---	---	--

10

10

10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	tRak paanjenengaan maang key baadey deepoon waangsoolaaken menaawee paanjenengaan ngendeeko maaneeko baadey paanjenengaan kentonaaken seenten	Trek panjenengan mangke badhe dipunwangsulaken menawi panjenengan ngendika punika badhe panjenengan kentunaken sinten.
-------	---	---	--

10-12	You will get your truck back if you tell us who you are taking this to.	tRak paanjenengaan maang key baadey deepoon waangsoolaaken menaawee paanjenengaan ngendeeko maaneeko baadey paanjenengaan kentonaaken seenten	Trek panjenengan mangke badhe dipunwangsulaken menawi panjenengan ngendika punika badhe panjenengan kentunaken sinten.
-------	---	---	--

10

10

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	naamee doosooneepoon	Nami dhusunipun.
11-2	The location of the village	lokaasee doosooneepoon	Lokasi dhusunipun.
11-3	Is there road access for cars?	maanopo wonten meRgee kang gey mobil?	Punapa wonten mergi kangge mobil?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	maanopo wonten meRgee kang gey kendaaRaa-aan dobil kaaRdaan?	Punapa wonten mergi kangge kendaraan dobel kardan?
11-5	Is there a road access for trucks?	maanopo wonten meRgee kang gey tRak?	Punapa wonten mergi kangge trek?
11-6	Is the road accessible in the winter?	maanopo meRgineepoon saakit deepoon lewaatee waanchee moosim deengin?	Punapa merginipun saged dipunlewati wanci musim dingin?

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	naamee doosooneepoon	Nami dhusunipun.
11-2	The location of the village	lokaasee doosooneepoon	Lokasi dhusunipun.
11-3	Is there road access for cars?	maanopo wonten meRgee kang gey mobil?	Punapa wonten mergi kangge mobil?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	maanopo wonten meRgee kang gey kendaaRaa-aan dobil kaaRdaan?	Punapa wonten mergi kangge kendaraan dobel kardan?
11-5	Is there a road access for trucks?	maanopo wonten meRgee kang gey tRak?	Punapa wonten mergi kangge trek?
11-6	Is the road accessible in the winter?	maanopo meRgineepoon saakit deepoon lewaatee waanchee moosim deengin?	Punapa merginipun saged dipunlewati wanci musim dingin?

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	naamee doosooneepoon	Nami dhusunipun.
11-2	The location of the village	lokaasee doosooneepoon	Lokasi dhusunipun.
11-3	Is there road access for cars?	maanopo wonten meRgee kang gey mobil?	Punapa wonten mergi kangge mobil?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	maanopo wonten meRgee kang gey kendaaRaa-aan dobil kaaRdaan?	Punapa wonten mergi kangge kendaraan dobel kardan?
11-5	Is there a road access for trucks?	maanopo wonten meRgee kang gey tRak?	Punapa wonten mergi kangge trek?
11-6	Is the road accessible in the winter?	maanopo meRgineepoon saakit deepoon lewaatee waanchee moosim deengin?	Punapa merginipun saged dipunlewati wanci musim dingin?

PART 11: VILLAGE ASSESSMENT			
11-1	The name of the village	naamee doosooneepoon	Nami dhusunipun.
11-2	The location of the village	lokaasee doosooneepoon	Lokasi dhusunipun.
11-3	Is there road access for cars?	maanopo wonten meRgee kang gey mobil?	Punapa wonten mergi kangge mobil?
11-4	Is there a road access for four-wheel drive?	maanopo wonten meRgee kang gey kendaaRaa-aan dobil kaaRdaan?	Punapa wonten mergi kangge kendaraan dobel kardan?
11-5	Is there a road access for trucks?	maanopo wonten meRgee kang gey tRak?	Punapa wonten mergi kangge trek?
11-6	Is the road accessible in the winter?	maanopo meRgineepoon saakit deepoon lewaatee waanchee moosim deengin?	Punapa merginipun saged dipunlewati wanci musim dingin?

11-7	What is the number of the current population?	peenten joomlah pendoodoo-eepoon saa maaneeko?	Pinten jumlah pendudukipun sak punika?
11-8	How many children are there?	wonten laaRey peenten?	Wonten lare pinten?
11-9	How many men are there?	wonten teeyaang jaaleR peenten wonten mReeko?	Wonten tiyang jaler pinten wonten mrika?
11-10	How many women are there?	wonten teeyaang estRee peenten wonten mReeko?	Wonten tiyang estri pinten wonten mrika?
11-11	How many locals are there?	pendoodoo aasleeneepoon peenten?	Penduduk aslinipun pinten?
11-12	How many refugees are there?	wonten pengongsee peenten?	Wonten pengungsi pinten?
11-13	How many returnees are there?	wonten teeyaang peenten eng kaang saampoon waangsool?	Wonten tiyang pinten ingkang sampun wangsul?

11

11-7	What is the number of the current population?	peenten joomlah pendoodoo-eepoon saa maaneeko?	Pinten jumlah pendudukipun sak punika?
11-8	How many children are there?	wonten laaRey peenten?	Wonten lare pinten?
11-9	How many men are there?	wonten teeyaang jaaleR peenten wonten mReeko?	Wonten tiyang jaler pinten wonten mrika?
11-10	How many women are there?	wonten teeyaang estRee peenten wonten mReeko?	Wonten tiyang estri pinten wonten mrika?
11-11	How many locals are there?	pendoodoo aasleeneepoon peenten?	Penduduk aslinipun pinten?
11-12	How many refugees are there?	wonten pengongsee peenten?	Wonten pengungsi pinten?
11-13	How many returnees are there?	wonten teeyaang peenten eng kaang saampoon waangsool?	Wonten tiyang pinten ingkang sampun wangsul?

11

11-7	What is the number of the current population?	peenten joomlah pendoodoo-eepoon saa maaneeko?	Pinten jumlah pendudukipun sak punika?
11-8	How many children are there?	wonten laaRey peenten?	Wonten lare pinten?
11-9	How many men are there?	wonten teeyaang jaaleR peenten wonten mReeko?	Wonten tiyang jaler pinten wonten mrika?
11-10	How many women are there?	wonten teeyaang estRee peenten wonten mReeko?	Wonten tiyang estri pinten wonten mrika?
11-11	How many locals are there?	pendoodoo aasleeneepoon peenten?	Penduduk aslinipun pinten?
11-12	How many refugees are there?	wonten pengongsee peenten?	Wonten pengungsi pinten?
11-13	How many returnees are there?	wonten teeyaang peenten eng kaang saampoon waangsool?	Wonten tiyang pinten ingkang sampun wangsul?

11

11-7	What is the number of the current population?	peenten joomlah pendoodoo-eepoon saa maaneeko?	Pinten jumlah pendudukipun sak punika?
11-8	How many children are there?	wonten laaRey peenten?	Wonten lare pinten?
11-9	How many men are there?	wonten teeyaang jaaleR peenten wonten mReeko?	Wonten tiyang jaler pinten wonten mrika?
11-10	How many women are there?	wonten teeyaang estRee peenten wonten mReeko?	Wonten tiyang estri pinten wonten mrika?
11-11	How many locals are there?	pendoodoo aasleeneepoon peenten?	Penduduk aslinipun pinten?
11-12	How many refugees are there?	wonten pengongsee peenten?	Wonten pengungsi pinten?
11-13	How many returnees are there?	wonten teeyaang peenten eng kaang saampoon waangsool?	Wonten tiyang pinten ingkang sampun wangsul?

11

11-14	Who is the community leader?	seenten ketoowaa maasyaaRaa kaateepo wonten mReekee?	Sinten ketua masyarakatipun wonten mriki?
11-15	Who is responsible for food distribution?	seenten eng kaang taang gel jaawaab baab pempaageeyaan paangaan?	Sinten ingkang tanggel jawab bab pembagian pangan?
11-16	Where is the local warehouse?	goodaang oomoomleepoon wonten poondee?	Gudang umumipun wonten pundi?
11-17	Is there a storage facility?	maanopo wonten faasileetaas panyeempaanaan?	Punapa wonten fasilitas penyimpanan?
11-18	Is this village used for secondary distribution?	maanopo doosoon maaneeko ngaang gey penyaalooRa chaadaangaan?	Punapa dusun punika kangge penyaluran kedua / cadangan?

11-14	Who is the community leader?	seenten ketoowaa maasyaaRaa kaateepo wonten mReekee?	Sinten ketua masyarakatipun wonten mriki?
11-15	Who is responsible for food distribution?	seenten eng kaang taang gel jaawaab baab pempaageeyaan paangaan?	Sinten ingkang tanggel jawab bab pembagian pangan?
11-16	Where is the local warehouse?	goodaang oomoomleepoon wonten poondee?	Gudang umumipun wonten pundi?
11-17	Is there a storage facility?	maanopo wonten faasileetaas panyeempaanaan?	Punapa wonten fasilitas penyimpanan?
11-18	Is this village used for secondary distribution?	maanopo doosoon maaneeko ngaang gey penyaalooRa chaadaangaan?	Punapa dusun punika kangge penyaluran kedua / cadangan?

11-14	Who is the community leader?	seenten ketoowaa maasyaaRaa kaateepo wonten mReekee?	Sinten ketua masyarakatipun wonten mriki?
11-15	Who is responsible for food distribution?	seenten eng kaang taang gel jaawaab baab pempaageeyaan paangaan?	Sinten ingkang tanggel jawab bab pembagian pangan?
11-16	Where is the local warehouse?	goodaang oomoomleepoon wonten poondee?	Gudang umumipun wonten pundi?
11-17	Is there a storage facility?	maanopo wonten faasileetaas panyeempaanaan?	Punapa wonten fasilitas penyimpanan?
11-18	Is this village used for secondary distribution?	maanopo doosoon maaneeko ngaang gey penyaalooRa chaadaangaan?	Punapa dusun punika kangge penyaluran kedua / cadangan?

11-14	Who is the community leader?	seenten ketoowaa maasyaaRaa kaateepo wonten mReekee?	Sinten ketua masyarakatipun wonten mriki?
11-15	Who is responsible for food distribution?	seenten eng kaang taang gel jaawaab baab pempaageeyaan paangaan?	Sinten ingkang tanggel jawab bab pembagian pangan?
11-16	Where is the local warehouse?	goodaang oomoomleepoon wonten poondee?	Gudang umumipun wonten pundi?
11-17	Is there a storage facility?	maanopo wonten faasileetaas panyeempaanaan?	Punapa wonten fasilitas penyimpanan?
11-18	Is this village used for secondary distribution?	maanopo doosoon maaneeko ngaang gey penyaalooRa chaadaangaan?	Punapa dusun punika kangge penyaluran kedua / cadangan?



11-19	Which villages receive assistance from this village?	doosoon poondee eng kaang deepoon Renchaangee doosoon maaneeko?	Dusun pundi ingkang dipunrencangi dusun punika?
11-20	How many damaged houses in this village?	wonten peenten gReeyo eng kaang Reesaa wonten doosoon mReekee?	Wonten pinten griya ingkang risak wonten dusun mriki?
11-21	How many unfinished houses in this village?	wonten peenten gReeyo eng kaang deReng daados wonten doosoon mReekee?	Wonten pinten griya ingkang dereng dados wonten dhusun mriki?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	maanopo wonten gedoong eng kaang Reesaa aamaaRgee peRaang weewit saa deRengeepon konflik?	Punapa wonten gedung ingkang risak amargi perang wiwit sakderengipun konflik?
11-23	Is there a school in the village?	maanopo wonten sekolaahaan wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten sekolahan wonten dusun punika?

11

11-19	Which villages receive assistance from this village?	doosoon poondee eng kaang deepoon Renchaangee doosoon maaneeko?	Dusun pundi ingkang dipunrencangi dusun punika?
11-20	How many damaged houses in this village?	wonten peenten gReeyo eng kaang Reesaa wonten doosoon mReekee?	Wonten pinten griya ingkang risak wonten dusun mriki?
11-21	How many unfinished houses in this village?	wonten peenten gReeyo eng kaang deReng daados wonten doosoon mReekee?	Wonten pinten griya ingkang dereng dados wonten dhusun mriki?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	maanopo wonten gedoong eng kaang Reesaa aamaaRgee peRaang weewit saa deRengeepon konflik?	Punapa wonten gedung ingkang risak amargi perang wiwit sakderengipun konflik?
11-23	Is there a school in the village?	maanopo wonten sekolaahaan wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten sekolahan wonten dusun punika?

11

11-19	Which villages receive assistance from this village?	doosoon poondee eng kaang deepoon Renchaangee doosoon maaneeko?	Dusun pundi ingkang dipunrencangi dusun punika?
11-20	How many damaged houses in this village?	wonten peenten gReeyo eng kaang Reesaa wonten doosoon mReekee?	Wonten pinten griya ingkang risak wonten dusun mriki?
11-21	How many unfinished houses in this village?	wonten peenten gReeyo eng kaang deReng daados wonten doosoon mReekee?	Wonten pinten griya ingkang dereng dados wonten dhusun mriki?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	maanopo wonten gedoong eng kaang Reesaa aamaaRgee peRaang weewit saa deRengeepon konflik?	Punapa wonten gedung ingkang risak amargi perang wiwit sakderengipun konflik?
11-23	Is there a school in the village?	maanopo wonten sekolaahaan wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten sekolahan wonten dusun punika?

11

11-19	Which villages receive assistance from this village?	doosoon poondee eng kaang deepoon Renchaangee doosoon maaneeko?	Dusun pundi ingkang dipunrencangi dusun punika?
11-20	How many damaged houses in this village?	wonten peenten gReeyo eng kaang Reesaa wonten doosoon mReekee?	Wonten pinten griya ingkang risak wonten dusun mriki?
11-21	How many unfinished houses in this village?	wonten peenten gReeyo eng kaang deReng daados wonten doosoon mReekee?	Wonten pinten griya ingkang dereng dados wonten dhusun mriki?
11-22	Was there any new war damage to buildings since before the conflict?	maanopo wonten gedoong eng kaang Reesaa aamaaRgee peRaang weewit saa deRengeepon konflik?	Punapa wonten gedung ingkang risak amargi perang wiwit sakderengipun konflik?
11-23	Is there a school in the village?	maanopo wonten sekolaahaan wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten sekolahan wonten dusun punika?

11

11-24	Is there a mosque / church in the village?	maanopo wonten mesjit / gReyjo wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten mesjid / greja wonten Dusun Punika?
11-25	Is there a bakery?	maanopo wonten toko Rotee?	Punapa wonten toko roti?
11-26	Is there a health facility?	maanopo wonten faasileetaas keseyhaataan?	Punapa wonten fasilitas kesehatan?
11-27	Is there any source of food available in the village?	maanopo wonten soombeR paangan wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten sumber pangan wonten dhusun punika?

11-24	Is there a mosque / church in the village?	maanopo wonten mesjit / gReyjo wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten mesjid / greja wonten Dusun Punika?
11-25	Is there a bakery?	maanopo wonten toko Rotee?	Punapa wonten toko roti?
11-26	Is there a health facility?	maanopo wonten faasileetaas keseyhaataan?	Punapa wonten fasilitas kesehatan?
11-27	Is there any source of food available in the village?	maanopo wonten soombeR paangan wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten sumber pangan wonten dhusun punika?

11-24	Is there a mosque / church in the village?	maanopo wonten mesjit / gReyjo wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten mesjid / greja wonten Dusun Punika?
11-25	Is there a bakery?	maanopo wonten toko Rotee?	Punapa wonten toko roti?
11-26	Is there a health facility?	maanopo wonten faasileetaas keseyhaataan?	Punapa wonten fasilitas kesehatan?
11-27	Is there any source of food available in the village?	maanopo wonten soombeR paangan wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten sumber pangan wonten dhusun punika?

11-24	Is there a mosque / church in the village?	maanopo wonten mesjit / gReyjo wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten mesjid / greja wonten Dusun Punika?
11-25	Is there a bakery?	maanopo wonten toko Rotee?	Punapa wonten toko roti?
11-26	Is there a health facility?	maanopo wonten faasileetaas keseyhaataan?	Punapa wonten fasilitas kesehatan?
11-27	Is there any source of food available in the village?	maanopo wonten soombeR paangan wonten doosoon maaneeko?	Punapa wonten sumber pangan wonten dhusun punika?

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	chobee koolo saamboongaaken kaaleeyaan eng kaang saakit ngRenchaaengee paanjenengaan	Cobi kula sambungaken kaliyan ingkang saged ngrencangi panjenengan.
12-2	I will take you to him.	paanjenengaan baadey koolo teR aaken soopaados saakit kepaang geeH teeyaangeepoon	Panjenengan badhe kula teraken supados saged kepanggih tiyangipun.
12-3	The person in charge is ____.	teeyaang eng kaang taang gel jaawaab ____	Tiyang ingkang tanggel jawab _____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	menaawee kepengen peekaantoo eejol paanjenengaan kedah kepaang geeH	Menawi kepengen pikantuk ijol, panjenengan kedah kepanggih ____.
12-5	What is your name?	naameeneepoon seenten?	Naminipun sinten?

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	chobee koolo saamboongaaken kaaleeyaan eng kaang saakit ngRenchaaengee paanjenengaan	Cobi kula sambungaken kaliyan ingkang saged ngrencangi panjenengan.
12-2	I will take you to him.	paanjenengaan baadey koolo teR aaken soopaados saakit kepaang geeH teeyaangeepoon	Panjenengan badhe kula teraken supados saged kepanggih tiyangipun.
12-3	The person in charge is ____.	teeyaang eng kaang taang gel jaawaab ____	Tiyang ingkang tanggel jawab _____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	menaawee kepengen peekaantoo eejol paanjenengaan kedah kepaang geeH	Menawi kepengen pikantuk ijol, panjenengan kedah kepanggih ____.
12-5	What is your name?	naameeneepoon seenten?	Naminipun sinten?

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	chobee koolo saamboongaaken kaaleeyaan eng kaang saakit ngRenchaaengee paanjenengaan	Cobi kula sambungaken kaliyan ingkang saged ngrencangi panjenengan.
12-2	I will take you to him.	paanjenengaan baadey koolo teR aaken soopaados saakit kepaang geeH teeyaangeepoon	Panjenengan badhe kula teraken supados saged kepanggih tiyangipun.
12-3	The person in charge is ____.	teeyaang eng kaang taang gel jaawaab ____	Tiyang ingkang tanggel jawab _____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	menaawee kepengen peekaantoo eejol paanjenengaan kedah kepaang geeH	Menawi kepengen pikantuk ijol, panjenengan kedah kepanggih ____.
12-5	What is your name?	naameeneepoon seenten?	Naminipun sinten?

12

PART 12: REPARATIONS			
12-1	Let me put you in contact with someone who can help you.	chobee koolo saamboongaaken kaaleeyaan eng kaang saakit ngRenchaaengee paanjenengaan	Cobi kula sambungaken kaliyan ingkang saged ngrencangi panjenengan.
12-2	I will take you to him.	paanjenengaan baadey koolo teR aaken soopaados saakit kepaang geeH teeyaangeepoon	Panjenengan badhe kula teraken supados saged kepanggih tiyangipun.
12-3	The person in charge is ____.	teeyaang eng kaang taang gel jaawaab ____	Tiyang ingkang tanggel jawab _____.
12-4	In order to be compensated for damages, you must talk to ____.	menaawee kepengen peekaantoo eejol paanjenengaan kedah kepaang geeH	Menawi kepengen pikantuk ijol, panjenengan kedah kepanggih ____.
12-5	What is your name?	naameeneepoon seenten?	Naminipun sinten?

12

12-6	Where do you live? / What is your address?	paanjenengaan maang gen poondee? / wonten poondee aalaamaat paanjenengaan?	Panjenengan manggen pundi? / Wonten pundi alamat panjenengan?
12-7	What happened to your car?	mobil paanjenengaan kengeng maanopo?	Mobil panjenengan kenging punapa?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	maaneeko mopil maanopo? (taa-on, meRek, model)	Punika mobil punapa? (taon, merk, model)
12-9	Show me your car registration.	es tey en kaa neepoon paanjenengaan doodoohaaken koolo	STNKnipun panjenengan duduhaken kula.
12-10	Where is your car right now?	saa maaneeko mobil paanjenengaan wonten poondee?	Sakpunika mobil panjenengan wonten pundi?
12-11	Is your car drivable?	maanopo mobil paanjenengaan saakit mlaampah?	Punapa mobil panjenengan saged mlampah?

12-6	Where do you live? / What is your address?	paanjenengaan maang gen poondee? / wonten poondee aalaamaat paanjenengaan?	Panjenengan manggen pundi? / Wonten pundi alamat panjenengan?
12-7	What happened to your car?	mobil paanjenengaan kengeng maanopo?	Mobil panjenengan kenging punapa?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	maaneeko mopil maanopo? (taa-on, meRek, model)	Punika mobil punapa? (taon, merk, model)
12-9	Show me your car registration.	es tey en kaa neepoon paanjenengaan doodoohaaken koolo	STNKnipun panjenengan duduhaken kula.
12-10	Where is your car right now?	saa maaneeko mobil paanjenengaan wonten poondee?	Sakpunika mobil panjenengan wonten pundi?
12-11	Is your car drivable?	maanopo mobil paanjenengaan saakit mlaampah?	Punapa mobil panjenengan saged mlampah?

12-6	Where do you live? / What is your address?	paanjenengaan maang gen poondee? / wonten poondee aalaamaat paanjenengaan?	Panjenengan manggen pundi? / Wonten pundi alamat panjenengan?
12-7	What happened to your car?	mobil paanjenengaan kengeng maanopo?	Mobil panjenengan kenging punapa?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	maaneeko mopil maanopo? (taa-on, meRek, model)	Punika mobil punapa? (taon, merk, model)
12-9	Show me your car registration.	es tey en kaa neepoon paanjenengaan doodoohaaken koolo	STNKnipun panjenengan duduhaken kula.
12-10	Where is your car right now?	saa maaneeko mobil paanjenengaan wonten poondee?	Sakpunika mobil panjenengan wonten pundi?
12-11	Is your car drivable?	maanopo mobil paanjenengaan saakit mlaampah?	Punapa mobil panjenengan saged mlampah?

12-6	Where do you live? / What is your address?	paanjenengaan maang gen poondee? / wonten poondee aalaamaat paanjenengaan?	Panjenengan manggen pundi? / Wonten pundi alamat panjenengan?
12-7	What happened to your car?	mobil paanjenengaan kengeng maanopo?	Mobil panjenengan kenging punapa?
12-8	What kind of car is it? (year, make, model)	maaneeko mopil maanopo? (taa-on, meRek, model)	Punika mobil punapa? (taon, merk, model)
12-9	Show me your car registration.	es tey en kaa neepoon paanjenengaan doodoohaaken koolo	STNKnipun panjenengan duduhaken kula.
12-10	Where is your car right now?	saa maaneeko mobil paanjenengaan wonten poondee?	Sakpunika mobil panjenengan wonten pundi?
12-11	Is your car drivable?	maanopo mobil paanjenengaan saakit mlaampah?	Punapa mobil panjenengan saged mlampah?

12-12	Can you bring your car here?	maanopo mobileepoon saakit paanjenengaan beto mReekee?	Punapa mobilipun saged panjenengan beta mriki?
12-13	Where did the accident happen?	kechelaa kaa-aaneepoon wonten poondee?	Kecelakaanipun wonten pundi?
12-14	When did the accident happen?	kechelaa kaa-aaneepoon kolo maanopo?	Kecelakaanipun kala punapa?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	kendaaRaa-aan angkaataan seepeel maanopo eng kaang ngReesaa mobil paanjenengaan?	Kendaraan Angkatan Sipil punapa ingkang ngrisak mobil panjenengan?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	tentaaRaa saaking poondee eng kaang teRleebaat kechelaa kaa-aan maaneeko?	Tentara saking pundi ingkang terlibat kecelakaan punika?

12

12-12	Can you bring your car here?	maanopo mobileepoon saakit paanjenengaan beto mReekee?	Punapa mobilipun saged panjenengan beta mriki?
12-13	Where did the accident happen?	kechelaa kaa-aaneepoon wonten poondee?	Kecelakaanipun wonten pundi?
12-14	When did the accident happen?	kechelaa kaa-aaneepoon kolo maanopo?	Kecelakaanipun kala punapa?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	kendaaRaa-aan angkaataan seepeel maanopo eng kaang ngReesaa mobil paanjenengaan?	Kendaraan Angkatan Sipil punapa ingkang ngrisak mobil panjenengan?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	tentaaRaa saaking poondee eng kaang teRleebaat kechelaa kaa-aan maaneeko?	Tentara saking pundi ingkang terlibat kecelakaan punika?

12

12-12	Can you bring your car here?	maanopo mobileepoon saakit paanjenengaan beto mReekee?	Punapa mobilipun saged panjenengan beta mriki?
12-13	Where did the accident happen?	kechelaa kaa-aaneepoon wonten poondee?	Kecelakaanipun wonten pundi?
12-14	When did the accident happen?	kechelaa kaa-aaneepoon kolo maanopo?	Kecelakaanipun kala punapa?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	kendaaRaa-aan angkaataan seepeel maanopo eng kaang ngReesaa mobil paanjenengaan?	Kendaraan Angkatan Sipil punapa ingkang ngrisak mobil panjenengan?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	tentaaRaa saaking poondee eng kaang teRleebaat kechelaa kaa-aan maaneeko?	Tentara saking pundi ingkang terlibat kecelakaan punika?

12

12-12	Can you bring your car here?	maanopo mobileepoon saakit paanjenengaan beto mReekee?	Punapa mobilipun saged panjenengan beta mriki?
12-13	Where did the accident happen?	kechelaa kaa-aaneepoon wonten poondee?	Kecelakaanipun wonten pundi?
12-14	When did the accident happen?	kechelaa kaa-aaneepoon kolo maanopo?	Kecelakaanipun kala punapa?
12-15	What Civilian Forces' vehicle damaged your car?	kendaaRaa-aan angkaataan seepeel maanopo eng kaang ngReesaa mobil paanjenengaan?	Kendaraan Angkatan Sipil punapa ingkang ngrisak mobil panjenengan?
12-16	What soldiers were involved in the accident?	tentaaRaa saaking poondee eng kaang teRleebaat kechelaa kaa-aan maaneeko?	Tentara saking pundi ingkang terlibat kecelakaan punika?

12

12-17	Thank you for your time.	maatooR noowoon	Matur nuwun.
12-18	I appreciate your patience.	maatooR noowoon paanejenengaan saabaaR saanget	Matur nuwun panjenengan sabar sanget.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	menaawee kepengen peekaantoo eejol paanjenengaan kedah ngeesee foRmooleR maaneeko	Menawi kepengen pikantuk ijol, panjenengan kedah ngisi formulir punika.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	menaawee kepengen peekaantoo eejol kedah kepaang geeh ____	Menawi kepengen pikantuk ijol, kedah kepanggih ____.

12-17	Thank you for your time.	maatooR noowoon	Matur nuwun.
12-18	I appreciate your patience.	maatooR noowoon paanejenengaan saabaaR saanget	Matur nuwun panjenengan sabar sanget.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	menaawee kepengen peekaantoo eejol paanjenengaan kedah ngeesee foRmooleR maaneeko	Menawi kepengen pikantuk ijol, panjenengan kedah ngisi formulir punika.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	menaawee kepengen peekaantoo eejol kedah kepaang geeh ____	Menawi kepengen pikantuk ijol, kedah kepanggih ____.

12-17	Thank you for your time.	maatooR noowoon	Matur nuwun.
12-18	I appreciate your patience.	maatooR noowoon paanejenengaan saabaaR saanget	Matur nuwun panjenengan sabar sanget.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	menaawee kepengen peekaantoo eejol paanjenengaan kedah ngeesee foRmooleR maaneeko	Menawi kepengen pikantuk ijol, panjenengan kedah ngisi formulir punika.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	menaawee kepengen peekaantoo eejol kedah kepaang geeh ____	Menawi kepengen pikantuk ijol, kedah kepanggih ____.

12-17	Thank you for your time.	maatooR noowoon	Matur nuwun.
12-18	I appreciate your patience.	maatooR noowoon paanejenengaan saabaaR saanget	Matur nuwun panjenengan sabar sanget.
12-19	In order to be compensated for damages, you must fill out this document.	menaawee kepengen peekaantoo eejol paanjenengaan kedah ngeesee foRmooleR maaneeko	Menawi kepengen pikantuk ijol, panjenengan kedah ngisi formulir punika.
12-20	In order to be compensated for damages, you must see ____.	menaawee kepengen peekaantoo eejol kedah kepaang geeh ____	Menawi kepengen pikantuk ijol, kedah kepanggih ____.

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	saakit toombaas daageng wonten poondee?	Saged tumbas daging wonten pundi?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	saakit toombaas boowah laan saayuR wonten poondee?	Saged tumbas buwah lan sayur wonten pundi?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	saakit toombaas Rotee laan beejee-beejeeyaan wonten poondee?	Saged tumbas roti lan biji-bijian wonten pundi?
13-4	Where can we purchase milk and cheese products?	saakit toombaas soosoo laan kejoo wonten poondee?	Saged tumbas susu lan keju wonten pundi?
13-5	Where can we purchase water?	saakit toombaas toyo wonten poondee?	Saged tumbas toya wonten pundi?
13-6	We need to examine the herd.	teRnaa-eepoon kedah deepoon pRikso	Ternakipun kedah dipunpriksa.

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	saakit toombaas daageng wonten poondee?	Saged tumbas daging wonten pundi?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	saakit toombaas boowah laan saayuR wonten poondee?	Saged tumbas buwah lan sayur wonten pundi?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	saakit toombaas Rotee laan beejee-beejeeyaan wonten poondee?	Saged tumbas roti lan biji-bijian wonten pundi?
13-4	Where can we purchase milk and cheese products?	saakit toombaas soosoo laan kejoo wonten poondee?	Saged tumbas susu lan keju wonten pundi?
13-5	Where can we purchase water?	saakit toombaas toyo wonten poondee?	Saged tumbas toya wonten pundi?
13-6	We need to examine the herd.	teRnaa-eepoon kedah deepoon pRikso	Ternakipun kedah dipunpriksa.

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	saakit toombaas daageng wonten poondee?	Saged tumbas daging wonten pundi?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	saakit toombaas boowah laan saayuR wonten poondee?	Saged tumbas buwah lan sayur wonten pundi?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	saakit toombaas Rotee laan beejee-beejeeyaan wonten poondee?	Saged tumbas roti lan biji-bijian wonten pundi?
13-4	Where can we purchase milk and cheese products?	saakit toombaas soosoo laan kejoo wonten poondee?	Saged tumbas susu lan keju wonten pundi?
13-5	Where can we purchase water?	saakit toombaas toyo wonten poondee?	Saged tumbas toya wonten pundi?
13-6	We need to examine the herd.	teRnaa-eepoon kedah deepoon pRikso	Ternakipun kedah dipunpriksa.

13

PART 13: VETERINARY SERVICES			
13-1	Where can we purchase meat?	saakit toombaas daageng wonten poondee?	Saged tumbas daging wonten pundi?
13-2	Where can we purchase vegetables and fruit?	saakit toombaas boowah laan saayuR wonten poondee?	Saged tumbas buwah lan sayur wonten pundi?
13-3	Where can we purchase bread and grains?	saakit toombaas Rotee laan beejee-beejeeyaan wonten poondee?	Saged tumbas roti lan biji-bijian wonten pundi?
13-4	Where can we purchase milk and cheese products?	saakit toombaas soosoo laan kejoo wonten poondee?	Saged tumbas susu lan keju wonten pundi?
13-5	Where can we purchase water?	saakit toombaas toyo wonten poondee?	Saged tumbas toya wonten pundi?
13-6	We need to examine the herd.	teRnaa-eepoon kedah deepoon pRikso	Ternakipun kedah dipunpriksa.

13

13-7	We need to examine the animals on the farm.	keywaan wonten laahaan peRtaaneeyaaneepoon kedah deepoon pRikso	Kewan wonten lahan pertanianipun kedah dipunpriksa.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	Roomah pemotongan hewaaneepoon kedah deepoon pRikso kebeRsee haaneepoon	Rumah pemotongan hewanipun kedah dipunpriksa kebersihanipun.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	toko Roteeneepoon kedah deepoon pRikso kebeRsee haaneepoon	Toko rotinipun kedah dipunpriksa kebersihanipun.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	paabReh soosooneepoon kedah deepoon pRikso	Pabrik susunipun kedah dipunpriksa.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	Roomah pemotongan aayaameepoon kedah deepoon pRikso	Rumah pemotongan ayamipun kedah dipunpriksa.

13-7	We need to examine the animals on the farm.	keywaan wonten laahaan peRtaaneeyaaneepoon kedah deepoon pRikso	Kewan wonten lahan pertanianipun kedah dipunpriksa.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	Roomah pemotongan hewaaneepoon kedah deepoon pRikso kebeRsee haaneepoon	Rumah pemotongan hewanipun kedah dipunpriksa kebersihanipun.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	toko Roteeneepoon kedah deepoon pRikso kebeRsee haaneepoon	Toko rotinipun kedah dipunpriksa kebersihanipun.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	paabReh soosooneepoon kedah deepoon pRikso	Pabrik susunipun kedah dipunpriksa.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	Roomah pemotongan aayaameepoon kedah deepoon pRikso	Rumah pemotongan ayamipun kedah dipunpriksa.

13-7	We need to examine the animals on the farm.	keywaan wonten laahaan peRtaaneeyaaneepoon kedah deepoon pRikso	Kewan wonten lahan pertanianipun kedah dipunpriksa.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	Roomah pemotongan hewaaneepoon kedah deepoon pRikso kebeRsee haaneepoon	Rumah pemotongan hewanipun kedah dipunpriksa kebersihanipun.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	toko Roteeneepoon kedah deepoon pRikso kebeRsee haaneepoon	Toko rotinipun kedah dipunpriksa kebersihanipun.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	paabReh soosooneepoon kedah deepoon pRikso	Pabrik susunipun kedah dipunpriksa.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	Roomah pemotongan aayaameepoon kedah deepoon pRikso	Rumah pemotongan ayamipun kedah dipunpriksa.

13-7	We need to examine the animals on the farm.	keywaan wonten laahaan peRtaaneeyaaneepoon kedah deepoon pRikso	Kewan wonten lahan pertanianipun kedah dipunpriksa.
13-8	We need to inspect the slaughterhouse for sanitation.	Roomah pemotongan hewaaneepoon kedah deepoon pRikso kebeRsee haaneepoon	Rumah pemotongan hewanipun kedah dipunpriksa kebersihanipun.
13-9	We need to inspect the bakery for sanitation.	toko Roteeneepoon kedah deepoon pRikso kebeRsee haaneepoon	Toko rotinipun kedah dipunpriksa kebersihanipun.
13-10	We need to inspect the dairy plant.	paabReh soosooneepoon kedah deepoon pRikso	Pabrik susunipun kedah dipunpriksa.
13-11	We need to inspect the poultry plant.	Roomah pemotongan aayaameepoon kedah deepoon pRikso	Rumah pemotongan ayamipun kedah dipunpriksa.



13-12	When was the last time these animals were inoculated?	kolo maanopo keywaan-keywaan maaneeko deepoon soontek faakseenaasee eng kaang poong kaasaan?	Kala punapa kewan-kewan punika dipunsuntik vaksinasi ingkang pungkasan?
13-13	Do they need to be vaccinated?	maanopo keywaaneepoon kedah deepoon faakseenaasee?	Punapa kewanipun kedah dipunvaksinasi?
13-14	We can provide vaccinations.	faakseenaasee neepoon saakit deepoon sedeeyaa-aaken	Vaksinasinipun saged dipunsediaaken.
13-15	This food is spoiled; please do not eat it.	tado maaneeko baasee aampoon deedaahaaR	Tedha punika basi, ampun didhahar.
13-16	Are the crops infested with insects?	maanopo taanemaaneepoon deetado seRang go?	Punapa tanemanipun ditedha serangga?
13-17	Are the animals infected with parasites?	menopo keywaaneepoon kengeng paaRaaseet?	Punapa kewanipun kenging parasit?

13

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	kolo maanopo keywaan-keywaan maaneeko deepoon soontek faakseenaasee eng kaang poong kaasaan?	Kala punapa kewan-kewan punika dipunsuntik vaksinasi ingkang pungkasan?
13-13	Do they need to be vaccinated?	maanopo keywaaneepoon kedah deepoon faakseenaasee?	Punapa kewanipun kedah dipunvaksinasi?
13-14	We can provide vaccinations.	faakseenaasee neepoon saakit deepoon sedeeyaa-aaken	Vaksinasinipun saged dipunsediaaken.
13-15	This food is spoiled; please do not eat it.	tado maaneeko baasee aampoon deedaahaaR	Tedha punika basi, ampun didhahar.
13-16	Are the crops infested with insects?	maanopo taanemaaneepoon deetado seRang go?	Punapa tanemanipun ditedha serangga?
13-17	Are the animals infected with parasites?	menopo keywaaneepoon kengeng paaRaaseet?	Punapa kewanipun kenging parasit?

13

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	kolo maanopo keywaan-keywaan maaneeko deepoon soontek faakseenaasee eng kaang poong kaasaan?	Kala punapa kewan-kewan punika dipunsuntik vaksinasi ingkang pungkasan?
13-13	Do they need to be vaccinated?	maanopo keywaaneepoon kedah deepoon faakseenaasee?	Punapa kewanipun kedah dipunvaksinasi?
13-14	We can provide vaccinations.	faakseenaasee neepoon saakit deepoon sedeeyaa-aaken	Vaksinasinipun saged dipunsediaaken.
13-15	This food is spoiled; please do not eat it.	tado maaneeko baasee aampoon deedaahaaR	Tedha punika basi, ampun didhahar.
13-16	Are the crops infested with insects?	maanopo taanemaaneepoon deetado seRang go?	Punapa tanemanipun ditedha serangga?
13-17	Are the animals infected with parasites?	menopo keywaaneepoon kengeng paaRaaseet?	Punapa kewanipun kenging parasit?

13

13-12	When was the last time these animals were inoculated?	kolo maanopo keywaan-keywaan maaneeko deepoon soontek faakseenaasee eng kaang poong kaasaan?	Kala punapa kewan-kewan punika dipunsuntik vaksinasi ingkang pungkasan?
13-13	Do they need to be vaccinated?	maanopo keywaaneepoon kedah deepoon faakseenaasee?	Punapa kewanipun kedah dipunvaksinasi?
13-14	We can provide vaccinations.	faakseenaasee neepoon saakit deepoon sedeeyaa-aaken	Vaksinasinipun saged dipunsediaaken.
13-15	This food is spoiled; please do not eat it.	tado maaneeko baasee aampoon deedaahaaR	Tedha punika basi, ampun didhahar.
13-16	Are the crops infested with insects?	maanopo taanemaaneepoon deetado seRang go?	Punapa tanemanipun ditedha serangga?
13-17	Are the animals infected with parasites?	menopo keywaaneepoon kengeng paaRaaseet?	Punapa kewanipun kenging parasit?

13

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

Medical Survival Kit contains:

- |  |                             |                         |
|--|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction9. Surgery Instructions | 17. Neurology               |                         |
| 2. Guidance                            | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration                        | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment                          | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent                    | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma                              | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures                          | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley                               | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

Medical Survival Kit contains:

- |  |                             |                         |
|--|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction9. Surgery Instructions | 17. Neurology               |                         |
| 2. Guidance                            | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration                        | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment                          | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent                    | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma                              | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures                          | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley                               | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

Medical Survival Kit contains:

- |  |                             |                         |
|--|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction9. Surgery Instructions | 17. Neurology               |                         |
| 2. Guidance                            | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration                        | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment                          | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent                    | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma                              | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures                          | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley                               | 16. Ophthalmology           |                         |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions   | 12. Fuel & Maintenance   |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General    |
| 3. Greetings / Introductions           | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation                       | 15. Military Ranks       |
| 5. Numbers                             | 16. Lodging              |
| 6. Days of the Week / Time             | 17. Occupations          |
| 7. Directions                          | 18. Port of Entry        |
| 8. Locations                           | 19. Relatives            |
| 9. Descriptions                        | 20. Weather              |
| 10. Emergency Terms                    | 21. General Military     |
| 11. Food & Sanitation                  | 22. Mine Warfare         |

Medical Survival Kit contains:

- |  |                             |                         |
|--|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction9. Surgery Instructions | 17. Neurology               |                         |
| 2. Guidance                            | 10. Pain Interview          | 18. Exam Commands       |
| 3. Registration                        | 11. Medicine Interview      | 19. Caregiver           |
| 4. Assessment                          | 12. Orthopedic              | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent                    | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions  |
| 6. Trauma                              | 14. Pediatrics              | 22. Pharmaceutical      |
| 7. Procedures                          | 15. Cardiology              | 23. Diseases            |
| 8. Foley                               | 16. Ophthalmology           |                         |

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions     | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling     |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance        |
| 4. Landing Instructions        | 10. Fuel              |
| 5. Taxi Instructions           | 11. Weather           |
| 6. Departure Instructions      |                       |

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements     | 4: Interviews            |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference      |
| 3: Escort                 | 6: Crisis Communications |

**Force Protection Survival Kit** contains:

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1: Assessment                         | 5: Medical Threat                 |
| 2: Terrorist Threat                   | 6: Local Employed Personnel (LEP) |
| 3: Foreign Intelligence Service (FIS) | 7: Route Assessments              |
| 4: Criminal Threat                    | 8: Glossary                       |

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions     | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling     |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance        |
| 4. Landing Instructions        | 10. Fuel              |
| 5. Taxi Instructions           | 11. Weather           |
| 6. Departure Instructions      |                       |

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements     | 4: Interviews            |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference      |
| 3: Escort                 | 6: Crisis Communications |

**Force Protection Survival Kit** contains:

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1: Assessment                         | 5: Medical Threat                 |
| 2: Terrorist Threat                   | 6: Local Employed Personnel (LEP) |
| 3: Foreign Intelligence Service (FIS) | 7: Route Assessments              |
| 4: Criminal Threat                    | 8: Glossary                       |

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions     | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling     |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance        |
| 4. Landing Instructions        | 10. Fuel              |
| 5. Taxi Instructions           | 11. Weather           |
| 6. Departure Instructions      |                       |

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements     | 4: Interviews            |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference      |
| 3: Escort                 | 6: Crisis Communications |

**Force Protection Survival Kit** contains:

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1: Assessment                         | 5: Medical Threat                 |
| 2: Terrorist Threat                   | 6: Local Employed Personnel (LEP) |
| 3: Foreign Intelligence Service (FIS) | 7: Route Assessments              |
| 4: Criminal Threat                    | 8: Glossary                       |

**Aircrew Operations Survival Kit** contains:

- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Emergency Transmissions     | 7. Airfield Specifics |
| 2. General Air Traffic Control | 8. Cargo Handling     |
| 3. Communication Clarification | 9. Maintenance        |
| 4. Landing Instructions        | 10. Fuel              |
| 5. Taxi Instructions           | 11. Weather           |
| 6. Departure Instructions      |                       |

**Public Affairs Survival Kit** contains:

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| 1: General Statements     | 4: Interviews            |
| 2: Query (over the phone) | 5: Press Conference      |
| 3: Escort                 | 6: Crisis Communications |

**Force Protection Survival Kit** contains:

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1: Assessment                         | 5: Medical Threat                 |
| 2: Terrorist Threat                   | 6: Local Employed Personnel (LEP) |
| 3: Foreign Intelligence Service (FIS) | 7: Route Assessments              |
| 4: Criminal Threat                    | 8: Glossary                       |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER  
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL-LC)

For distribution, contact:  
[pres.FamDistribution@conus.army.mil](mailto:pres.FamDistribution@conus.army.mil)